

WILHELM

ՅԵՐԱԿԱՆ ՊՈՏՈՎԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
37ՐԴ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 42 (1842) ԾԱՐԱՅ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 11, 2017
VOLUME 37, NO. 42 (1842) SATURDAY, NOVEMBER 11, 2017



Պաշտօնաթերթ՝
Ա. Դ. Հայակեան Կուսակցութեան
Աբեմանեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave., Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴՆԵՐ

**Պաշտպանել
Ընտանեկան
Բնոնութեան Դէմ
Օրէնքները**

Աշխարհի գրեթե բոլոր երկիրներուն մէջ ընտանեկան բռնութիւնը տարածուած ընկերային յորի երեւոյ մըն է, որուն դէմ կը պայքարին միջազգային կազմակերպութիւններու պետութիւններ: Աշխարհի 120 երկիրներու խորհրդարաններէն ներս օրէնսդրական քայլեր ձեռք առնուած են կանխելու համար ընտանիքներէ ներս ամէն տեսակի բռնութիւն յատկապէս երեխաններու եւ կանաց նկատմամբ:

Վերջերս Հայաստանի Արդարադատութեան Նախարարութեան կողմէ մշակուած՝ «Ընտանեկան բռնութեան կանխարգելման Եւ ընտանեկան բռնութեան ենթարկուած անձանց պաշտպանութեան մասին» օրինագիծ մը դրուեցաւ հրապարակային քննարկման: Ի զարմանս շատերու, այս օրինագիծին դէմ հանդէս եկողներու մեծ խումբ մը ի յայտ եկաւ, որ բաւական աղմուկ ստեղծելով առայժմ կը յաջողին խանգարել նման օրէնքի մը ընդունումը Ազգային ժողովին կողմէ: Հանրային քննարկման մը ընթացքին, օրէնքին դէմ եղողները այնպիսի բուռն ձեւով կ'ընդիմանային, որ կարծէ թէ մահու կենաց հարց դարձած էր անոնց համար: Օրէնքին դէմ եղողները կը պնդեն, թէ այն թելադրուած է օտար երկիրներու կողմէ եւ որ Հայաստանի մէջ նման հասարակական պահանջ գոյութիւն չունի: Միւս կողմէ, օրէնքը պաշտպանող քաղաքացիական կազմակերպութիւնները կը յիշեցնեն որ, միայն վերջին հինգ տարիներուն 50 անձեր զոհ դարձած են ընտանեկան բռնութեան, իսկ աւելի քան 700 բռնութեան դէպքեր պաշտօնապէս արձանագրուած են:

Հակառակ որ Արդարադատութեան նախարար Դաւիթ Յարուբիլնեան քազմից յայտարարած է, որ այս նախագօնվ երեխաներուն ծնող-ներէն Վերցնելու որեւէ քայլեր չեն սահմանուած եւ կը միտի քացառապէս ընտանեկան բռնութեան ենթարկուած անհատներու պաշտպանութեան, այդուհանդերձ խումբ մը «գործիչներ» կը շարունակեն պնդել իրենց տեսակէտին Վրայ:

Ընտանեկան բռնութիւններէ պաշտպանութիւն մարդկային իրաւանց տարրական իրաւունք մը է, որուն հետամուտ պէտք է ըլլան բոլորը եւ առաջին հերթին Հայաստանի հիւաքանչիւր քաղաքացին: Նման օրէնքները վեր են քաղաքական տարրակարծութիւններէ եւ բոլորի մտահոգութեան առարկան պէտք է դառնան: Եթէ մեր երկիրը պիտի դասուի զարգացած հասարակութիւններու շարքին, պէտք է դուրս գալ կարծրատիպերէ ու ողջունել նման քայլերը:

«ԱՎԱՒ»

Նալպանտեան Նեթանիահուին Ներկայացուցած է Արցախեան Հարցի Կարգաւորման Ներկայիս Վիճակը

Նոյեմբերի 7-ին պաշտօնական այցով իսրայէլ գողովուող Հայաստանի Արտաքին գործոց նախարար կտուարտ Նալպանտեան հանդիպած է իսրայէլի վարչապետ, արտաքին գործոց նախարար Բենիամին Նեթանիահուն:



Հանդիպումը էտուարտ Նս
մեկնարկած է ըսդ- Բենիամին Նե
լայնուած կազմով՝
պատուիրակութիւններու մասնակ-
ցութեամբ, ապա շարունակուած՝
առանձնառուուի տեսքով:

առասանազգոցը տեսքով՝
Ողջունելով հիւրը, իսրայէլի
վարչապետը կարեւորած է Հայաս-
տանի ԱԳ Նախարարի այցը իսրա-
յէլ եւ նշած, որ իսրայէլ պատրաս-
տակամ է ընդլացնել յարաբէրու-
թիւնները Հայաստանի հետ՝ ընդգ-
ծելով, որ երկու երկիրներու միջեւ
առկայ է համագործակցութեան մեծ
ներուժ:

Նախարար Նալպանտեան Բեն-
իամին Նեթանիահուին փոխանցած
է ՀՀ Նախագահ Սերժ Սարգսեանի
ողջոյններն ու բարեմաղթանքնե-
րը։ Հայաստանի Արտաքին գործոց
Նախարարը գոհունակութեամբ
նշած է, որ վերջին շրջանին հայ-
իսրայէլական շփումներուն մէջ կը
նկատուին աշխողժացում եւ համո-
զունք յայտնած է, որ հիմնուելով
երկու ժողովուրդներու բարեկա-

Միջք կը ստանան: Զբուցակիցները նշած են, որ խորհրդանշականն է, որ այցը տեղի ունեցած է երկու երկիրներու մի-ջեւ դիւանազիտական յարաբերութիւններու հաստատման 25-ամեաց յոբելենական տարին, համոզմունք յայտնելով, որ այն լաւ հնարաւորութիւն է անցած ճանապարհը գնահատելու եւ յարաբերութիւններու զարգացման ուղղութեամբ նոր քայլեր ձեռնարկելու համար:

Ծար.ը էջ 5

Կարապետեան Կը Յայտնէ Որ

**Պայմանաւորուածութիւն Զկայ, թէ 2018-ի
Ապրիլէն Ետք ով Պիտի Ըլլայ Վարչապետ**

Վարչապետ եւ Հայաստանի
Հանրապետական կուսակցութեան
առաջին փոխնախագահ Կարէն Կա-
րապետեան լրազրողներու հետ հան-
դիպման ընթացքին յայտարարած
է, որ իշխող կուսակցութիւնը վար-
չապետի թեկնածու պիտի առա-
ջարկէ 2018-ի Ապրիլին 9-էն ետք,
իսկ թէ ով պիտի գլխաւորէ կառա-
վարութիւնը ՀՀԿ-ի մէջ քննար-
կումներ չեն եղած եւ որեւէ պայ-
մանաւորուածութիւն չկայ:

Սամուլի մէջ վերջերս յայտն-
ուած տեղեկութեան համաձայն, նա-
խագահ Սերժ Սարգսեան ու վար-
չապետ Կարէն Կարապետեան պայ-
մանաւորուած էն, որ 2018 թուա-
կանի Ապրիլէն ետք, երբ կ'աւարտի
նախագահ Սարգսեանի պաշտօնա-
վարման երկրորդ ժամկէտը ու նոր
սահմանադրութիւնը ամբողջովին
կը մտնէ ուժի մէջ, Սերժ Սարգսեան
պիտի զբաղեցնէ վարչապետի պաշ-
տօնը, իսկ ներկայիս վարչապետը
պիտի դառնայ փոխվարչապետ:

«Այսօրուաւ մեր իրավիճակ-

Ծար.ը էջ 5

ԱՐՏԵՐԿԻՐ ԱՊՐՈՂ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՈՒԾԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

2018 Մայիսին Լիբանանի մէջ տեղի պիտի ունենան
խորհրդարանական ընտրութիւններ:

Համաձայն խորհրդարանի նոր օրենքին,
արտերկիր ապրող լիբանանցիներուն իրաւունք պիտի
տրուի իրենց բնակած երկիրներուն մէջ մասնակցելու
այդ ընտրութիւններուն:

Հետեւաբար, կոչ կ'ուղղենք արտերկիր ապրող
լիբանանահայերուն՝ առցանց արձանագրուելու
հետեւայ կայրէց մուտք գործելով.

Ապահովական գայթեց մուտք գրիպոսիկ.
www.diasporavote.mfa.gov.lb
Արձանագրութեան ժամկէտը կ'աւարտի 20 Նոյեմբեր 2017-ին
Ս.Դ.Յ.Կ. Ընտրական Կեդրոնական Գրասենեակ

Օլիգարխիան Ոչիչից Չի Վախենում, Բացի Փողի Վերջանալուց

ԿԱՐՊԻՍ ՓԱՇՈՅԵՎ

Ո՞վ է դառնալու վարչապետ
2018 թուականին՝ Սերժ Սարգսեա-
նը, թէ՞ Կարէն Կարապետեանը։
Խօսակցութիւններ են շրջանառ-
ուում նաեւ երրորդ այլընտրանքա-
յին թեկնածուի մասին։ Ահա սա է
այն ելակետային հարցադրումը,
որը դրուած է Հայաստանի քաղա-
քական համակարգի առջեւ։ Հար-
ցադրում, որն այդպես էլ շարու-
նակում է օդից կախուած մնալ,
քանի որ զրեթէ բոլոր գերակա-
տարները հրաժարում են յստակ
պատասխան տալ, իսկ հնարաւոր
թեկնածուները ո՛չ ժխտում եւ ո՛չ
էլ հաստատում են իրենց վարչա-
պետ դառնալու հնարաւորութիւնը։
Սերժ Սարգսեանը իր յաւակ-
նութիւնները ներկայացնում է միջ-
նորդաւորուած, իրեն հաւատարիմ
ՀՀԿ-ականների միջոցով։ Մասնա-
ւորապէս՝ Շարմազանովը, Բաբլո-
յանը, Աշոտյանը պարբերաբար
ընդգծում են Սերժ Սարգսեանի
անսխալ առաջնորդ, քաղաքական
հայր եւ անվտանգութեան երաշ-
խաւոր լինելու փաստը, անգամ
Նայիրի Սահակեանը՝ Արագածոտ-
նի նախկին մարզպետի եղբայրն է
ասում, թէ՝ նա երկրի տէր ու

տիրականն է: Խսկ գործող վարչապետն ամէն կերպ խուսափում է յստակ պատասխանից, բայց ընդգծում է ապագայում երկրին ծառայելու իր ցանկութիւնն ու պատրաստականնութիւնը: Ամէն դէպքում հանրութեանը յուզող ամենաօրակարգացն հարցը դեռեւս չունի յստակ պատասխան եւ մեզ մնում է միայն ենթադրութիւններ անել:

Իսկ վերջին օրերին տեղե-
կութիւններ են շրջանառութ, որ
քանի դեռ Ղարաբաղեան հակա-
մարտութիւնը չի կարգաւորուել,
Սերժ Սարգսեանը չպիտի հեռա-
նայ, քանի որ նա Ղարաբաղեան
հակամարտութեան խաղաղ կար-
գաւորման համար դիմարկութ է

որպէս վստահէլի ու վերահսկելի գործընկեր: Շրջանառուող այս տեղեկութիւնը քաղաքագէտ Մանուէլ Սարգսեանը դիտարկում է որպէս հեքիաթ, մասնաւորապէս մեզ հետ զրոյցում նշելով. «Նման խօսակցութիւններ եղել են բոլոր նախագահների ժամանակ, իշխանութիւնները մշտապէս փայլուն կերպով օգտագործել են այդ հեքիաթը, փորձում են ցոյց տալ, թէ իրենք ինչ-ինչ որակներ ունեն ու անփոխարինելի են: Այս թէզը նորութիւն չէ, այն մշտապէս տիրապետող է եղել ներքին քաղաքականութեան մէջ, այսինքն այս կամ այն մարդու իշխանութիւնը փորձում են կապել Ղարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման հետ»: Քաղաքագէտի համոզմամբ՝ այդ տեղեկութիւնն ու Սերժ Սարգսեանին վերագրուող անվտանգութեան երաշխաւոր եղրոյթը նոյն ժանրից են: Նպատակը մէկն է՝ հիմնաւորել Սարգսեանի իշխանութեան մնալու անհրաժեշտութիւնը:

Բացի այդ վերջին շրջանում
Սերժ Սարգսեանը տնտեսագիտա-
կան վերլուծութիւններ է անում,
իր Ելոցիներում տնաեսութեան վե-
րաբերեալ գնահատականներ է
հնչեցնում: Տպաւորութիւն կայ, որ
նա հանրութեանը նախապատրաս-
տում է իր կողմից՝ վարչապետի
պաշտօնը զբաղեցնելուն:

Նշենք նաեւ, որ Նոյեմբերի 2-ի մամուլի ասուլիսի ժամանակ կարէն կարապետեանն էլ ընդգծեց անվտանգութեան ոլրտառմ Սերժ Սարգսեանի կարեւոր ու բացառիկ դերի մասին։ Արդեօք կարապետեանը հաշտուել է Սերժ Սարգսեանի վարչապետ դառնալու մտքի հետ, թէ՞ իրեն է 2018 թ. տեսնում որպէս վարչապետ, իսկ Սարգսեանին՝ ԱԽՔ-ի պաշտօնում։ Մանուկէլ Սարգսեանը համոզուած է, որ Սերժ Սարգսեանը հաստատապէս դառնալու է վարչապետ։ «Այդ հարցում ես որեւէ կասկած չունեմ, ո՞նց

Կարելի է պատկերացնել, որ Սերժ Սարգսեանը իր կամքով կը հեռանայ», - նշեց Նա: «Քաղաքագիտի պնդմամբ՝ Կարէն Կարապետեանը գործող օլիգարխիկ համակարգում օտար տարր է եւ օլիգարխիան չի հանդուրժի Կարէն Կարապետեանին: «Օլիգարխիան փողի իշխանութիւն է, օլիգարխիան ոչնչից չի վախենում, բացի փողի վերջանալուց», - եզրափակեց քաղաքագիտը:

Յիշեցնենք, որ 2014 թ. Ապրիլի 10-ին Սերժ Սարգսեանը ՀՀ Նախագահին առընթեր սահմանադրական բարեփոխումների մասնագիտական յանձնաժողովի անդամների հետ հանդիպման ժամանակ յատարարել էր. «Եւ ձեր առաջ, քննարկումների փուլն սկսելուց առաջ, պաշտօնապէս յայտարարում եմ, որ ես՝ Սերժ Սարգսեանս, այլևս երբեք չեմ առաջարկուելու հայաստանի Հանրապետութեան Նախագահի պաշտօնի համար։ Եթէ վերջնական քննարկումների արդիւնքում իմ ցանկութեանը չհամապատասխանող ուղի ընտրուի, նկատի ունեմ պառամենտական կառավարման մոդելը, ապա ես չեմ յաւակնի նաեւ վարչապետի պաշտօնին»։ Իսկ «Ալ Զազիրա» հեռուստաընկերութեան՝ Հայաստանի մասին պատրաստած ֆիլմում լրագրողի հարցին, թէ «արդեօք դուք դիտարկո՞ւմ էք առաջարկուել վարչապետի պաշտօնում նոր Սահմանադրութեամբ», Սերժ Սարգսեանը պատասխանել էր. «Ես շատ վաղ եմ համարում այդ խօսակցութիւնները վարելը։ Դա նոյնն է, որ մենք, դեռեւս ձուկը ջրում սկսենք խօսել նրա օգտագործման մասին։ Ամելս ինչ է, որ մենք յաջորդ տարի ունենալու ենք խորհրդարանական ընտրութիւններ։ Եւ որպէսզի ես այդպիսի տարրերակ դիտարկեմ, առնուազն մեր կուսակցութիւնը պէտք է ընտրութիւններում շատ լաւ

Քուէ ստանայ»:

Այսինքն 2014 թ.-ի վստահութիւնը «ԱԼ Զազիրա»-ի հետ զրոյցում փոխակերպուել է երկմտանքի, հիմա էլ տնտեսագիտական վերլուծութիւններ է իրականացնում, իսկ կուսակիցները զբաղուած են Սերժ Սարգսեանի անձի պաշտամունքով։ Փաստերի համալիր վերլուծութեամբ գծագրուող խճանկարը ամբողջանում է։ Կանխատեսում են երեք հիմնական սցենարներ։ Առաջին սցենարի համաձայն կարէն կարապետեանը ջախջախիչ պարտութիւն կը կրի եւ կը հեռացուի ոչ միայն պաշտօնից, այլ նաև երկրից։ Յաղթող կողմը նրա համար Երեւան-Մուկուտա յետադարձ տոմս կը գնի եւ կ'ուղարկի այստեղ, որտեղից նա եկել է։ Երկրորդ սցենարը շատ աւելի հաւանական է թւում, ըստ որի՝ Սերժ Սարգսեանն ու կարէն կարապետցանը հաշտութեան եղբեր կը գտնեն եւ կարապետեանը կը դառնայ Սերժ Սարգսեանի տրանսֆորմացուող բուրգի մասնիկներից մէկը՝ առաջին փոխվարչապետի պաշտօնում։ Եւ վերջին թերեւս ամենաանհաւանական սցենարը՝ կարէն կարապետեանը կարող է ուսւների եւ իրեն աջակցող ժողովրդի մի մասի միջոցով հեռացնել փոփոխութիւններ մերժող Սերժ Սարգսեանի համակարգը՝ միանձնեաց ստանձնելով երկրի կառավարման ղեկը։ Իհարկէ բարդ է ասել, թէ որ սցենարը կեանքի կը կոչուի, բայց չի բացառուում, որ Սերժ Սարգսեանը չստանձնի վարչապետի պաշտօնը եւ կառավարի երկիրը ստիւերից՝ որեւէ երկրորդական պաշտօն զբաղեցնելով։ Միջազգային պրակտիկայում այդպիսի օրինակները բազմաթիւ են։

«ՀՐԱՊԱՐԱԿ»

Էրտողանի Ղարաբաղեան Մահակը՝ Պուտինին

ԹԱՄԱՐ ԲՎԳՐԱՑՈՒՆԻ

Թուրքիայի նախագահ Ռե-
ջեփ էրտողանը այս շաբաթ հան-
դիպելու է Ռուսաստանի նախա-
գահի հետ ու մինչ այս հանդիպու-
թը, էրդողանն ասել է, որ, եթէ
Պուտինն իսկապէս կերպոնանայ
ղարաբաղեան խնդրի վրայ, այն
շատ հեշտութեամբ կը լուծուի:
Էրդողանը, փաստորէն, յատակ հաս-
կցցրել է, որ այս շաբաթ Ռու-
սաստանի նախագահի հետ քննար-
կելու է ղարաբաղեան խնդիրը:
Պուտինի դիրքորոշութը չափա-
զանց կարեւոր է այս հարցում,
«Սաբահ» պարբերականին ասել է
Էրդողանը՝ Ատրապէջան կատարած
ալիքի ևտոր:

Սերժ Սարգսեանն ու Իշամ
Ալիքելը հանդիպեցին Հոկտեմբերի
16-ին՝ ճանելում: Բանակցութիւննե-
րից ժամեր անց հայ համայնքի հետ
հանդիպմանը Հայաստանի նախա-
գահ Սերժ Սարգսեանն ասաց. «Ե՛ւ
Ատրպէցճանի նախագահը, Ե՛ւ ես
խորապէս շահագրգուռած ենք, որ
լարուածութիւնը թուլանաց»: Իսկ
Հոկտեմբերի 26-ին ՀՀԿ-ի «Անդ-
րանիկ Մարգարեան» քաղաքական
դպրոցում Սերժ Սարգսեանը նշել
էր. «Թաւոտ լուծում է լինելու
Արցախի հարցում: Զի կարող առանց
փոխզիջումների լուծում լինել»:

Ասպահէս, նախապատրաստում
է Պուտինի եւ էրտողանի հանդի-
պումը: Ընդ որում, վերջին շրջա-
նում Պուտինի եւ էրտողանի երկ-
խօսութիւնը կանոնաւոր բնոյթ է
կրում. Սեպտեմբերի 28-ին նրանք
Անկարայում անցկացրել են 1,5
ժամ տեւած բանակցութիւններ,
որտեղ Պուտինը ժամանել էր աշ-
խատանքային այցով, իսկ Հոկտեմ-
բերի 21-ին հեռախոսագրոցի ըն-
թացքում քննարկել են երկկողմա-
նի համագործակցութեան եւ Սիր-
իայի ճնշաժամի հարցերը:

Մնում է սպասել ու տեսնել,
թէ Թուրքիա-Ասրպէջճան հերթա-
կան եւ նոր ակնկալիքները Պուտի-
նից ինչ դրսենորումներ կը ստա-
նան, ինչ ազդեցութիւն կ'ունենան
Հայստանի նկատմածք։ Ըստ
երեւոյթին, Նոյեմբերի կէսերին՝
Սերժ Սարգսեանի՝ Ռուսաստան
կատարելիք այցի ժամանակ Սարգս-
եան-Պուտին հանդիպմանը կը
քննարկուի ԼՂ ինդիրը եւ ի ցոյց
կը դրուի, թէ որքան է լրջօրէն
Պուտինը վերաբերել, կամ արհա-
մարհել Թուրքիայի ակնկալիքնե-
րի մասին իրատղանի բարձրագոչ
յայտարարութիւնը։

Հարկ է նկատել, որ Մոսկ-
ուան էլ իր հերթին սկսել է խօսել
վերջին օրերին ԼՂ խնդրի մա-
սին։ ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի միջ-

նորդներն ակտիւորէն աշխատում
են Լեռնային Ղարաբաղի հակա-
մարտութեան կարգաւորման հար-
ցով, Մոսկուացում ԵԱՀԿ գլխա-
ւոր քարտուղար Թոմաս Գրեմին-
գերի հետ բանակցութիւններից
առաջ ասել է ՌԴ ԱԳ նախարար
Մերգեյ Լաւրովը: Նրա խօսքով՝
«Նման երկխօսութիւնը բոլորի
համար ընդհանուր խնդիրների
լուծման ժամանակ կոլեկտիւ որո-
շումներ կայացնելիս թոյլ կը
տայ ներկայացնել ԵԱՀԿ շատ
լուրջ ներուժը: Այդ ներուժը
շատ կարեւոր է օգտագործել առա-
ջին հերթին Ուկրաինայի հակա-
մարտութեան, նաեւ Մերձանեստ-
րում հակամարտութիւնների կար-
գաւորման համար: ԵԱՀԿ Մինսկի

գաւորսան համար. օճաչ օլովզը
խօթի համանախաղահները ակ-
տիւրէն աշխատում են Լեռնային
Ղարաբաղի հակամարտութեան
կարգաւորման հարցով։ Մենք
բարձր ենք գնահատում ԵԱՀԿ
համանախաղահութիւնը Անդր-
կովկասի հարցով ժնեւի քննար-
կումներում։ Կարեւոր ենք համա-
րում չթուլացնել ԵԱՀԿ ուշադ-
րութիւնը Բալկանների ինդրին»,
... ասել է Լաւրովը՝ յաւելելով, որ
Ռուսաստանը շահագրգուռուած է
հակամարտութիւնների կարգա-
ւորման գործում։

«ՀԱՅԵԼԻ»

ՄԱՍԻՆ ՀԱԲԱԹՐԵՐ

ՊԱՇՏՈՆԱԹԵՐԹ՝
ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀՆՉԱԿԵԱՆ
ԿՈՒՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
Արեւնտեան Ամերիկայի Ծրջանի

ՎԱՐԻՉ ՏՆՈՐԵՆ
ՎԱՐԵԱԶԱՊԱՐԵԱՆ

MASSIS Weekly

**Organ of the Armenian Social
Democratic Hunchakian Party
of Western USA**
1060 N. Allen Ave.
Pasadena, CA 91104
Phone: (626) 797-7680
Fax: (626) 797-6863
E:Mail: massis2@earthlink.net
<http://www.massisweekly.com>

(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
Published Weekly
Except Two Weeks in August

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
USA \$50.00, \$100.00 (First Class)
Canada \$125.00 (Air Mail)
Overseas \$250.00 (Air Mail).
All payments must be made in
US funds & Drawn on US banks.

Periodicals Postage Paid
at Pasadena CA.
Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY

Lntrtr

«Կրին Քարտ»-ի Վիճակահանութեան Օրէնքներու Փոփոխութեան Ազդեցութիւնը Հայաստանի Վրայ

Հայաստանեան «Փաստ» օրաթերթը անդրադառնալով ամերիկեան «Կրին քարտ»-ի վիճակահանութեան օրէնքներու սպասուող փոփոխութիւններուն կը գրէ որ, ԱՄՆ-ի նախագահ Տանըլլա Թրամփ որոշած է փոխել ամերիկեան «Կրին քարտ»-ի խաղարկութեան քաղաքականութիւնը: Դեռ ամիսներ առաջ ան յացտարարած էր, որ մշտական բնակութեան, աշխատանքի իրաւունքի անկանոն այդ խաղարկութեան համակարգը հինգած է եւ մօտ ապագային պէտք է վերանայ: Հստ ԱՄՆ նախագահին, խաղարկութեան փոխարինող նոր համակարգը ներգաղթելու հնարաւորութիւն կու տաց առաւել կը թուած եւ հմուտ անձնաւորութիւններու:

Նոյեմբերի սկիզբը յայտնի դարձաւ, որ Նիւ Եորքի մէջ ահա-
բեկչութիւն կատարածը ուզպէքս-
տանցի 29-ամեայ Սահիփուլլօ Սա-
խպօնն է, որ «Կրին քարտ» շահած
էր եւ այդ միջոցաւ յայտնուած էր
ԱՄՆ։ Ահաբեկչութենէն ետք գոր-
ծող վիճակախաղի վերաբերեալ
Թրամփ կրկին իր կոշտ գնահատա-
կանը տուած է։

Գաղտնիք չէ, որ «Կրին քարտ»ի խաղարկութիւնը ՀՀ քաղաքացիներուն համար եւս ԱՄՆ յայտնուելու ամենատարածուած ճանապարհներէն է:

Ժողովրդագէտ Արտակ Մար-
կոսեանի խօսքով, Արեւելեան Եւ-
րոպացի երկիրներու ցանկին մէջ
«Կրին քարտ»ի խաղարկութեան
մասնակցութեան թուաքանակով Հա-
յաստանը 4-րդ տեղը կը գրաւէ.
«Միայն 2015 թուականին 2500 ՀՀ
քաղաքացի «Կրին քարտ» է շահել
ու մէկնել Հայաստանից: Իսկ ընդ-
հանուր առմամբ վերջին տարինե-

2015-2017-ին ՀՀ Քաղաքացիութենէն Հրաժարելու 10,194 Դիմում Ստացուած է

2015-2016 թուականներուն եւ 2017 թուականի վերջին 9 ամիսներուն ՀՀ քաղաքացիութեան դադարեցման համար ՀՀ ոստիկանութեան Անձնագրային եւ վիզաներու վարչութիւն դիմած է 10 հազար 194 քաղաքացի։ Նոյնժամանակահատուածին ՀՀ քաղաքացիութիւն ստանալու համար դիմած է 24 հազար 284 քաղաքացի։ Այս մասին «Tert.am»-ի հետ զրոյցի ժամանակ ըստած է ՀՀ անձնագրային եւ վիզաներու վարչութեան պետ Մնացական Բիշախչեանը։

Հարցին, թէ թիւերը մտահոգիչ էն, քանի որ քաղաքացիութեան դադարեցման համար դիմումներու աճի միտում կայ, Մնացական Բիշախչեան պատասխանած է, որ աճի միտում կայ, բայց թիւերը մտահոգիչ չեն. «Քաղաքացիութիւն ստանալն ու դադարեցնելը «փրոկրէս» ապրող գործընթաց է: Բայց այն հանգամանքը, որ աննախադիպ աճ կայ, անհանգստացնող է իրավիճակը եւ այլն, ես որպէս մասնագէտ այդ կարծիքին չեմ, թուերը մտահոգիչ չեն: Բացի դրանից՝ հարցին պէտք է նայել նաեւ քաղաքացիութիւն ստանալու տեսանկիւնից: Օրինակ՝ 2015 թուականի ընթացքում ՀՀ քաղաքացիութիւն ստանալու համար Անձնագրալին եւ վիզաների վարչութիւն է դիմել 10 հազար 189 քաղաքացի, 2487

ըին մօտ 55-ից 60 հազար մարդ է
դիմել խաղարկութեանը։ Խոսքը
2014, 2015, 2016 թթ. մասին է»։

Անոր խօսքով՝ ԱՄՆ-ն Անդլ-
իոյ ճանապարհով կ'երթաց:

«Անգլիան դեռ 17 տարի
առաջ վիխեց ներգաղթի քաղաքա-
կանութիւնը եւ յայտարարեց, որ
իրենց պէտք չեն սեւագործ բա-
նուորներ, որոնք կատարում են
ցածրակարգ աշխատանք։ Հիմա
ԱՄՆ-ն է յայտարարում, որ իրեն
բարձրակարգ մասնագիտներ են
պէտք, ովքեր կը տիրապետեն
անգլերէնին, կարող են օգուտ բե-
րել տնտեսութեանը եւ ինտեգրուել
ամերիկեան աշխատաշուկայում», -
«Փաստ»-ի հետ զրոյցի ժամանակ
ըստ է ժողովրդագէտը:

Հարցին, թէ փոփոխութիւնը չի՞ նպաստեր արդեօք, որ Հայաստանին պարզապէս «ուղեղներու արտահոսք» ըլլայ, Ա. Մարկոսեան պատասխանած է. «Ուղեղների արտահոսք» միշտ էլ եղել է: Մի պահ կանգ էր առել, բայց այս պահին որոշակիորէն կայ այդ արտահոսքը: Այդ պատճառով փաստը չեմ ուզում կապել նշուած խաղաղ-կութեան հետ: Բարձրակարգ մասնագէտները ՀՀ-ից ոչ միայն ԱՄՆ, այլև ուրիշ երկրներ են հեռանում: Այդ փաստը աւելի շատ կը կապէի մեր ներքին քաղաքականութեան հետ: Օրինակ՝ Հարկացին օրէնսգիրք է փոխուում, աշխատավարձ ստացողների դրոյքաչափերն են բարձրանում, սա եւս կարող է նպաստել: Խաղաղկութիւնն, իհարկէ, փոփոխութիւն կը բերի Հայաստանից ԱՄՆ մեկնողների համար: Էլի կը մեկնեն, չեմ ասում չեն մեկնի, բայց արդէն կը մեկնեն որակեալ մասնագէտները»:

ՍԵՐԺ ՍԱՐԳՍԵԱՆԸ ՀԱՆԴԻՎՈՒՄԸ ՀԱԴԿԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐչԱՎԵՏ ՆԱՐԵՆՏՐԱ ՄՈՏԻՒԻ ՔԵՄ



**Սերժ Սարգսեան եւ Հնդկաստանի վարչապետ Նարենտրա Մոտի՝
Նիւ Տէլիհի մէջ կայացած հանդիպումի ընթացքին**

ՀՀ նախագահ Սերժ Սարգս-
եան Հնդկաստան կատարած աշխա-
տանքային այցի ծիրէն ներս հան-
դիպում ունեցած է վարչապետ
Նարենարան Մոտիի հետ:

Սարգսեանը շնորհակալութեամբ ընդունած է հրաւերը եռուրախ է Հնդկաստանի նման հրաշալի երկրի մէջ գտնուելու համար եռ իր տպաւորութիւնները ներկայացուցած է առաւտեան բացուցած Հնդկաստանի պարէնի համաշխարհային համաժողովին եռ ցուցահանդիսական: Այսպէս: Սարգսեան ընդգծած է, որ հիացած է աշխարհի ամենաարագ զարգացող տնտեսութիւններէն մէ:

Ռուսաստան Հայաստանին Ռազմական Սարքերու Նոր Խմբաքանակ Պիտի Մատակարարէ

Ոռուսիա օրեքը Հայաստան պիտի
տի մատակարարէ զէնքի խմբաքա-
նակ՝ գործող պայմանագրի ծիրէն
ներս։ Իսկ 100 միլիոն տոլարի նորու-
արդէն ստորագրուած վարկացին
համաձայնագրի իրականացումը պիտի
տի սկսի, երբ բոլոր միջպետական
մակարդակներու վրայ հաստատ-
ուի։ Այդ մասին «Ռիա Նովոսթի»-
ին տուած հարցազրոյցի ժամանակ
ըստ է Հայաստանի Հանրապետու-
թեան նախառահանձ Անդրեասիան

թեատր սարսպակ Սերժ Սարգսոնակ
«Մինչեւ այս տարուան վերջ
մենք պիտի իրականացնենք դեռ
նախորդ պայմանագիրը։ Օրերւ
մենք կը սպասենք նոր մատակա-
րարումներու, եւ մինչեւ տարուան
վերջը մենք պիտի փակենք նա-
խորդ պայմանագրի հետ կապուած
բոլոր հարցերը», - ըսած է Սերժ
Աղասիսկին։

Սարգսեան:

«Մենք արդէն երեւանի մէջ ստորագրած ենք նոր պայմանագիր՝ ան պէտք է անցնի բոլոր ռուսական եւ հայկական ատեանները, անուշե-

Կը համարուող Հնդկաստանի յաջո-
ղութիւններով՝ յատկապէս սննդաբ-
դիւնաբերութեան բնագաւառին մէջ
գրանցած առաջընթացով եւ ընդդ-
ծած, որ Հայաստանը խորապէս
շահագրգուած է Հնդկաստանի
հետ խորացնելու յարաբերութիւն-
ները բոլոր ոլորտներու մէջ՝ քա-
ղաքական, տնտեսական, մարդա-
սիրական:

Փոխպորձակցութեան ընդլայն-
ման հարցով Սերժ Սարգսեան եւ
Նարենտրա Մոտին կարեւորած են
Հայ-Հնդկական միջկառավարական
յանձնաժողովի գործունէկութիւնը՝
անհրաժեշտ համարելով յանձնաժո-
ղովի նիստերը համալրել նոր, առա-
ւել թիրախաւորուած օրակարգով:

Սալլ թղթականութեած օրագիր կողմէ.
Սարգսեան նշած է, որ Հայաս-
տանը պատրաստ է Նպաստաւոր
պայմաններ ապահովել Հնդկական
ընկերութիւններու գործունէութեան
համար: Սարգսեանը նաեւ Հնդկա-
կան կողմի ուշադրութիւնը հրաւի-
րած է իրանի հետ Հայաստանի
սահմանին ստեղծուող Մեղրիի ազատ
տնտեսական գոտիին վրայ, որ եւս
կոնսա համառողականութեան առ-

9 Առ ասկ ի հերթուն անու ասու առ-

Հըուցակիցները ասդրաբար-
ձած են Հարաւային Կովկասի տա-
րածաշրջանի իրավիճակին եւ առ-
կաց մարտահրաւելներուն, այդ շար-
քին՝ ԼՂ հիմնախնդրի կարգաւոր-
ման բանակցային գործընթացին:

տեւ՝ վաւերացման ընթացակարգը,
իսկ արդէն ասոկէ ետք մենք պիտի
սկսինք աշխատանքի ուղարկան կող-
մէն համապատասխան արտադրող-
ներու հետ այդ ծրագրի իրականաց-
ման համար։ Ատիկա, ցաւօք, այդ-
քան արագ չ'ըլլալ», - աւելցուցած է
Հայուսանի հայուսանունը։

Հայաստանի նախագահը: 2015-ի Յունիսին ստորագր- ուած է Օրու մեռլ կազմի Հասարականին

ուած է Խուսիխոյ կղզմէ Հայաստանին
200 միլիոն տոլարի պետական վարկ
տրամադրելու մասին համաձայնա-
գիր՝ ռուսական արտադրութեան
ռազմական արտադրանք ձեռք բե-
րելու համար։ Համաձայն նոր հա-
մաձայնագրի նախագիծին, որուն
Հայաստանի կառավարութիւնը հա-
ւանութիւն տուած է 2017-ի Հոկ-
տեմբեր 12-ին, Ռուսիան հայկական
կղզմին պիտի տրամադրէ 100 միլի-
ոն տոլարի պետական արտահանման
վարկ՝ ռուսական արտադրութեան
ռազմական նշանակութեան արտադ-
րանքներու մատակարարութեան մեջը ֆի-
նանսաւորելու համար։

ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԹԱՄԵԱՆ՝ Ի ՊԱՏՈՒԻ



ԳԵՂՐԳ ՔԵԾԿԵՐԵԱՆ

Զորեգշաբթի, 1 Նոյեմբեր, 2017-ը պատմական օր մը համբիւսացաւ Հայկական Բարեգործական Հնդհանուր Միութեան Գեղարուեստական Ղեկավար Գրիգոր Սաթամեանի համար: Այդ օր՝ ան արժանացաւ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Ա. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին կողմէ շնորհուած Սր. Սահակ, Սր. Մեսրոպ շքանշանին:

Ալդարեւ, պատմական այդ օրուայ արարողութիւնը եզակի էր նաեւ իր տեսակին մէջ՝ այն իմաստով որ Հայոց Հայրապետը ինքն էր որ իր ձեռամբ զետեղեց այդ շքանշանը, Սաթամեանի կուրծքին վրայ: Մայր Աթոռ Սր. էջմիածնէն դուրս, ընդհանրապէս թեմակալ Առաջնորդներն են որ այդ շքանշանը կը փոխանցեն ստացողներուն:

Արհեստավարժ դերասան-բեմադրչ Գրիգոր Սաթամեան աւելի քան կէս դար ծառայած է հայ մշակոյթին, Պէցութէն սկսեալ մինչեւ նիւ եռոք եւ ապա Լու Անձելը: Ան հիմնած է ՀԲԸ Միութեան պատկանող զանազան թատերախումբեր՝ «Արտաշատ» նիւ եռոքի մէջ, «Յակոբ Պարոնեան» Պոստոնի մէջ, «Ոխլիամ Սարոյեան» Ֆիլատելֆիոյ եւ Պուէնոս Այրէսի մէջ, «Երուանդ Օտեան» Տիթրոյթի մէջ եւ վերջապէս «Արտաւագդ» Լու Անձելըսի մէջ:

Գրիգոր Սաթամեան թատերական իր ուսումը ստացած է Անգլիոյ "London School of Film Technique" եւ "Old Vic" դպրոցներուն մէջ: Արհեստավարժ իր ուսումը աւարտելէ ետք 1968 թուականին, ան կ'ստանձնէ Պէցութի ՀԲԸ Միութեան Վահրամ Փափառեան թատերախումբի բեմադրիչի պատասխանատու պաշտօնը: Միացեալ Նահանգներ գաղթելէ ետք, բեմադրիչի իր պաշտօնը կը շրունակուի ՀԲԸ Միութեան նիւ եռոքի եւ ապա Լու անձելըսի թատերախումբերուն հետ:

Սաթամեան ինքն է որ «Մենակատակախօսութիւն»ր (Stand-up Comedy) առաջին անգամ ըլլալով ներձուծած է Հայկական գեղարուեստական կենաքէն ներս, նիւ ծըրպի մէջ՝ 1986 թուականին: Ան ցարդ՝ զանազան թատերախումբերու հետ բեմադրած է 75 թատրերգութիւններ, գլխաւոր դեր վերցուցած է 84 ներկայացումներու մէջ եւ Հայերէնի թարգմանած է 20 թատրերգութիւններ՝ ֆրանսերէնէ եւ Անգլերէնէ:

Զորեգշաբթի իրիկուան շքանշանի տուուչութեան հանդիսաւոր եւ հոգեպարար արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Առաջնորդարանի Արմէն Համբար հիւրասենեակին մէջ: Այս առթիւ հոն հաւաքուածան:

Էին Գրիգորի, կողջ Մատէէնի եւ զաւկին՝ Լեւոնի կողքին, ՀԲԸ Միութեան Կեդրոնական Վարչութեան Փոխ Նախագահ Սինան Սինանեանը, Գրիգորի հարազատները, ՀԲԸ Միութեան Վարչութեանց անդամները, գրասենեակի անձնակազմն ու Սաթամեան թատերախումբի դերակատարները:

Տէրունական աղօթքով սկսաւ արարողութիւնը, որմէ ետք երգուեցաւ Հայրապետուն ու Առաջնորդական Փոխան Փոխանորդ Հոգեշնորհ Տէր Բարբատ Մայրագոյն Վարդապետ Պէճէքեան ընթերցեց վեհափառ Հայրապետի սրբատար կոնդակը: Հուսկ ապա՝ խորհրդաւոր այդ պահուն, Ամենայն Հայոց Գարեգին Բ. Կաթողիկոսը Սր. Սահակ, Սր. Մեսրոպ շքանշանը զետեղեց Գրիգոր Սաթամեանի կուրծքին վրայ:

Յուզիչ, սակայն ուրախառիթ էր պահը երբ Գրիգոր ի սրտէ շնորհակալութիւն յայտնեց Վեհափառ Հայրապետին, Արեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տէր Ցովնան Արք. Տէրտէրեանին, Արեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տէր Խաժակ Արք. Պարսամեանին, Տիար Սինան Սինանեանին, Հարազատներուն, ինչպէս նաեւ միութենական իր գործակիցներուն եւ բոլոր անոնց որոնք ներկայ գտնուած էին այս հանդիսութեան:

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը դիտել տուաւ որ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը Լու Անձելը կը գտնուէր՝ իր հովուապետական այցելութեամբ, նախագահելու Արեւմտեան թեմի հաստատման 90-ամեակին առթիւ կազմակերպուած տօնակատարութեանց եւ թէ շքանշանի տուուչութեան այս արարողութիւնը կը մտնէր պաշտօնական այդ հանդիսութեանց ծիրէն ներս:

Հուսկ ապա Վեհափառ Հայրապետը խօսք առնելով, դրուատեց Գրիգոր Սաթամեանի բնածին տաղանդը եւ մանաւանդ անոր նախանձախնդրութիւնը՝ մշակոյթի միջոցաւ ծառայելու հայ ազգին, եւ յատկապէս մեր նոր սերունդին, որոնք այլապէս սահմանուած են ուժանալու օտար այս ափերուն վրայ: Վեհափառ Հայրապետը բարձր գնահատեց Սաթամեանի երկարամեայնուրումը թատերական շարժումն, որուն գերագոյն նպատակն է հայապահպանումը՝ հայ լեզուն սիրցնելով նոր սերունդին եւ գործածել տալով զայն բեմին վրայ եւ բնականաբար բեմէն անդին, առօրեակ իրենց կեանքերուն մէջ: Ան ապա երկար եւ առողջ կեանք մաղթեց Սաթամեանին, որ ան շարունակէ իր Աստուածաւաճոյ առաքելութիւնը՝ իսպաս հայ մշակոյթի բարգաւաճան:

Դոկտ. Փոլ Հայտոսեանի Ուշագրաւ Ներկայացումը Մերձաւոր Արեւելքի Մասին

Փասատինացի
Համալսարանական
Ակումբի դասախոսական
ներս ելոյթ ունեցաւ Պէտրովթի Հայկազեան Համալսարանի նախագահ Դոկտ., Փոլ Հայտոսեան, խօսելով Մերձաւոր Արեւելքի մէջ խաղաղութեան հաստատման կարելիութիւններու մասին: Միջոցառումը կազմակերպուած էր «Ռութարի Միջազգագութեան Հայութիւն» կարգավորման մասին:



Դոկտ. Կարափառ Տէր-Եղիանեան
պիս Տէր-Եղիանեան կը յանձնեմ

Դոկտ. Հայտոսեանին կը կողմանը կողմէ:

Իր ներածական խօսքին մէջ Մաշատ Գոլէճի նախագահ Դոկտ. Տէր-Եղիանեան բարձր գնահատեց Դոկտ.. Հայտոսեանի բարձրաթիւ ձեռքբերումներ՝ որպէս սկիւլոքի միակ հայկական համալսարանի նախագահ, եկեղեցւոյ եւ համայնքի առաջնորդ, յատնի գիտնական, հեղինակաւոր գրող, բանահան եւ բոլոր եղանակներու մարդ:

Մերձաւոր Արեւելքի մէջ Հայ Աւետարանական եկեղեցիներու կենտրոնական վարչութեան նախագահ եւ Լիբանանի Հայկազեան համալսարանի նախագահ Հայտոսեան ներկայացուցուցութեան Մերձաւոր Արք. Տէրտէրեանին, Արեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերաշնորհ Տէր Խաժակ Արք. Պարսամեանին, Տիար Սինան Սինանեանին, Հարազատներուն, ինչպէս նաեւ միութեան իր գաղաղութեան սահմանումին և առաջնորդական համարանկութիւնը:

Միջոցառուման աւարտին Դոկտ. Տէր-Եղիանեան հիւր գասախօսին նույիրեց իր վերջերս տպագրուած լուսանկարներու ալպոմի առաջին պատճէնը՝ Արեւմտեան Հայաստանէն եւ կիլիկիայէն:

Աւարտին, Դոկտ. Հայտոսեանին յանձնուեցաւ «Մաշտոց Գոլէճի» պատճուոց դոկտորացի տիտղոսը:

TO THE LEBANESE DIASPORA

REGISTER TO VOTE IN THE PARLIAMENTARY ELECTIONS 2018

before November 20, 2017

- ▶ www.diasporavote.mfa.gov.lb
- ▶ the mobile app "MOFA ONLINE"
- ▶ the Lebanese diplomatic missions



SHARE YOUR COUNTRY'S FUTURE

ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՀՈՎՈՒԱՊԵՏԱԿԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ԱՅՑԸ ՄԵՔՍԻՔԸ



Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի գլխաւորած պատուիրակութիւնը Հոկտեմբեր 30-ին հովուապետական այցով ժամանած է Մեքսիքայի մայրաքաղաք Մեքսիկօ:

Օդակայանին մէջ Նորին Սրբութեանը դիմաւորեցին Մեքսիքայի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Արա Այվազեան, Մեքսիքայի Մարոնիս Եկեղեցւոյ արքեպիսկոպոս Ճորճ Ապի Եռունես, Մեքսիքայի հայ համայնքի հոգեւոր հովիւ Տ. Սասուն ծայրագոյն վարդապետ Զմրուխտեան, հայ համայնքի անդամներ: Այս մասին կը տեղեկացնէ Մայր Աթոռի տեղեկատուական համակարգը:

Օդակայանին Նորին Սրբութիւնը ուղեւորուեցաւ ՀՀ դեսպանատուն, հանդիպում ունեցաւ դեսպանատան աշխատակիցներուն հետ: Այնուհետեւ Հայոց Հայրապետը այցելեց Կուատալուփէի Եկեղեցի, ուր տեղի հոգեւորականներու հետ աղօթք բարձրացուեցաւ առ Աստուած: Ան հանդիպեցաւ նաեւ Մեքսիքոյի քաղաքապետ Միկել Անիել Մանսեռային:

Այնուհետեւ Մեքսիքոյի կաթողիկ Մայր Տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ միջեկեղեցական աղօթք, որուն ներկայ էին Մեքսիքայի քարտինալ Նորպերթօ Ռիվերա Կառեռան, պապական նուիրակը, քոյր Եկեղեցիներու եւ պետական իշխանութիւններու ներկայացուցիչներ, բազմաթիւ հաւատացեալներ: Արարողութեան ընթացքին քառաձայն գեղեցիկ երգեցողութեամբ հանդէս եկաւ ԱՄՆ Հայոց Արեւմտեան թեմի Սրբոց Հետոնդեանց Եկեղեցւոյ երգչախումբը: Նորին Սրբութիւնը ողջունեց այս հանդիպման քոյր Եկեղեցիներուն ներկայացուցիչներու, պետական այրերուն ներկայութիւննը, իր օրհնութիւնը բերաւ հայ համայնքին՝ արտայացելով իր ուրախութիւնն ու ջերմ տպաւորութիւնները այցելութեան աղիթով: Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը մաղթեց մեքսիքահայութեան հաստատուն մնալ իրենց Եկեղեցանուիրման ու ազգանուիրման առաքելութեան մէջ:

Որմազդի (Poster) մրցում

Հայախոսութիւնը խրախուսելու նպատակով, ԱՄՆ Արևմտեան Թեմի Ազգային Առաջնորդարանի Հայերէնի Վերաշխուժացման Մարմինը (ՀՎՄ), ընդարձակ քննարկումներ և ուսումնասիրութիւններէ ետք, կազմած է մասնազիտական համապարփակ ծրագիր մը, որ ունի կարծ եւ երկար ժամկշտերով թիրախներ:

Ծրագիրներուն շարքին, Մարմինը որոշած է կազմակերպել որմազդի (poster) մրցում մը, նպատակ ունենալը նոր սերունդը քաջալերէ հայերէն խօսելու:

Մրցումին կրնան մասնակիցի երկրորդական վարժարանի աշակերտներ եւ համալսարանի ուսանողներ:

Նախագիծներու յանձնումի ժամկետ է ձշուած 26 Նոյեմբեր 2017-ը:

Մտացուած որմազդէրը կը քննարկուին յատուկ յանձնախումբի մը կողմէ:

Առաջին եւ երկրորդ հանդիպողները կը ստանան պատշաճ պարզեւներ:

Մրցումին պայմաններուն եւ մամրամասնութիւններուն ծանօթանալու համար կարել է դիմել <http://ArmenianLanguageVitality.org/Poster> կայքէջին:

Հայերէնի Վերաշխուժացման Մարմին

ՀԱԼԵՊԻ ՄԵԶ ՄԵԾ ՇՈՒՔՈՎ ՆՇՈՒԱԾ Ե ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄՆԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ 60 ԱՄԵԱԿԸ



Շաբաթ 28 Հոկտեմբերին, Հալէպի մէջ հանդիսաւոր կերպով նշուած է Ն.Ս.Մ.Մ. հիմնադրութեան 60 ամեակը: Այս առթիւ կազմակերպուած ճաշկերոյթ-պարահանդէսը տեղի ունեցած է Հալէպի նշանաւոր «Ուաննէս» ճաշարանէն ներս:

Բացման խօսքը կատարած է Տիկ. Մարալ Խանզադեան, որ իր խօսքին մէջ անդրադարձած է նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան առաքելութեան, եւ կարեւորած է մշակութային գործունէութեան շարունակականութիւնը, յաւելելով, որ յետայու միութիւնը նոր եռանդով եւ նոր թափով պահպան կատարուած է աղաքարի գույարին պայմանները՝ պիտի շարունակէ իր առաքելութիւնն ու գործունէութիւնը:

Երեկոն անցած է բաւական ճոխ միջնորդատի մէջ, ուր հանդէս եկած է նաեւ հալէպահայ յայտնի երգիչ Յակոբ Այնթէպլեան, որ իր ազգային եւ ժողովրդական երգերով խանդավառ միջնորդ մը ստեղծած է ներկաներուն համար:

Միջոցառման ընթացքին խօսք առած է հալէպահայ բեմադրիչ Գրիգոր Քէլէշեան, որ նաեւ նշած է, որ Ն.Ս.Մ.Մ.-ը հալէպահայ մշակութային կեանքին մէջ կարեւոր դեր ունեցած միութիւն է, նշելով, որ նոր Սերունդի ճիգերով Հալէպի մէջ հիմնուած է հայկական:

առաջին թատերախումբը, որուն հետ ինք տարբեր առիթներով համարձակած է: Քէլէշեան նաեւ յոյա յայտնած է որ միութիւնը կը շարունակէ իր հայանուէր գործունէութիւնը, կամուրջ հանդիսանալով Սուրբիոյ հանրութեան եւ հայութեան միջնեւ:

Աւարտին հանդէս եկած է Ն.Ս.Մ.Մ. Հալէպի ատենապետ Տիկ. Մարալ Խանզադեան: Ան իր խօսքով կարեւորած է մշակութային գործունէութեան շարունակականութիւնը, յաւելելով, որ յետայու միութիւնը նոր եռանդով եւ նոր թափով պահպան կատարուած է աղաքարի գույարին պայմանները:

Սինասեան նաեւ ըսած է, Ն.Ս.Մ.Մ.-ը մէծ յարգանք կը վայելէ Սուրբիոյ մշակութային շրջանակներուն մէջ եւ միութեան անունը սկսկի տառերով գրուած է Սուրբիահայ համայնքի զարգացման գործիքն մէջ:

Հանդիսութեան աւարտին տեղի ունեցած է կարկանդակի համապատասխան առաջնորդութեան միութիւնը միութեան վարչական կազմը եւ պատասխանատունները, այս գեղեցիկ առիթին համար:

Նշենք, որ 60-ամեայ մշակութային միութիւնը յառաջիկացին եւս հանդէս պիտի գայ յաւելեալ միջոցառումներով:

«Արեւելք»

Մասիս
ԺԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

«Մասիս» Շաբաթաթերթի Օժանդակ Մարմինի Կազմակերպութեամբ՝ Նախագահ Հայութեան համապատասխան առաջնորդութեան միութիւնը

Պիտի Հրամցուի «Ֆուլ» եւ «Մամունիա»

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, Նոյեմբեր 12, 2017, Առաւտեան Ժամը 10-էն Սկսեալ ՀԿԲՄ-ի Կեդրոնի Սրահէն Ներս

Հասցէ

1060 N. Allen Ave. Pasadena CA. 91104
Մուտքի Նուէր 20 Տուլար

massis Weekly

Volume 37, No. 42

Saturday, November 11, 2017

Netanyahu Pledges to Improve Israel's Uneasy Relationship with Armenia

JERUSALEM (RFE/RL) — Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu pledged to improve Israel's uneasy relationship with Armenia after holding talks with Armenian Foreign Minister Edward Nalbandian in Jerusalem on Tuesday.

The two men were reported to have discussed not only Armenian-Israeli ties but also the situation in the Middle East and the Nagorno-Karabakh conflict zone, with Netanyahu expressing concern over Iran's "attempts to establish a military presence in the region."

"We'll strengthen relations between Israel and Armenia in tech, cyberspace and agriculture," the Israeli leader, who is also his country's foreign minister, tweeted after the talks.

The Armenian Foreign Ministry likewise said Netanyahu told Nalbandian that Israel is ready to "expand" its relations with Armenia and sees "great potential for cooperation" between the two nations.

According to a ministry state-



ment, Nalbandian expressed confidence, for his part, that bilateral contacts will gain "new impetus." They have already intensified of late, he said during what was apparently his first-ever official visit to Israel.

The statement added that the two men explored ways of boosting modest bilateral trade and cooperating in the areas of agriculture, information technology, education and tourism.

Israel's Minister of Regional Cooperation Tzachi Hanegbi similarly sought to "strengthen our relationship" when he visited Yerevan in late July. Hanegbi and Nalbandian signed agreements on avoidance of double taxation and mutual lifting of visa re-

Continued on page 2

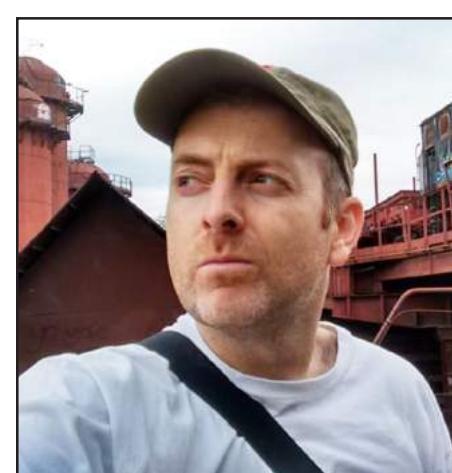
Alexander Lapshin Exposes Baku's Secret Plan to Exchange Him with Azerbaijani Captives

YEREVAN — The authorities of Azerbaijan tried to reach an agreement with Russia in February, 2017, offering them to exchange the citizen of that country, blogger Alexander Lapshin with Azerbaijani saboteurs Shahbaz Gulyiyev and Dilgam Asgarov imprisoned in Artsakh, according to the blogger's website exposing the attempt of the secret deal.

"I will briefly remind that according to the Azerbaijani mass media the mentioned 2 persons were just tourists who had decided to visit the graves of their relatives in Karabakh, which is under the control of Armenians. They crossed the contact line in Aghdam region and started their journey to the graves of their relatives by killing an Armenian child".

"In Stepanakert they told during a trial that the child had seen them and they had to kill him not to be caught. Afterwards, they ran across a forest, hid, and then appeared near a village, killed there two people who tried to catch them. The third "tourist" was killed in a shooting with Armenians". Lapshin wrote in his blog.

"In brief, they were peaceful "tourists", who had arrived from Azerbaijan armed with Kalashnikovs", Lapshin reminded, noting that the Court



of Artsakh has convicted them to life imprisonment.

The blogger told that after arresting him Azerbaijan tried to provoke Russia, saying that if Russia helped them in the negotiations for the return of those two "tourist-diversionists", it would accelerate the process of his own release. "In the words of a very high ranking official of the Russian Foreign Ministry, that situation was very embarrassing for Sergey Lavrov and Azerbaijan proposal was rejected. The Russian side could in no way understand what could link the citizen of Russia and Israel, Lapshin, with

Continued on page 4

Students Protest Against New Law On Military Service

YEREVAN -- At least a hundred university students in Yerevan boycotted classes on Tuesday in protest against the Armenian government's plans to largely abolish temporary exemptions from military service enjoyed by most of them.

The protesters rallied outside the main building of Yerevan State University (YSU), demanding a meeting with Education Minister Levon Mkrtchian. They marched to other YSU buildings after Mkrtchian and other Education Ministry officials declined to meet with their representatives.

Male students of state-run Armenian university eligible for government scholarships have until now been allowed to perform compulsory military service after completing their undergraduate, graduate or post-graduate studies.

Under a government bill passed by the Armenian parliament in the first reading late last month, draft deferments would be granted only to those students who would agree to undergo parallel military training and serve in the army as officers for three years after graduation. The Armenian De-

fense Ministry, which drafted the bill, says that that this would close a key loophole for evading military service and reduce "corruption risks" among military and university officials.

Government officials also argue that more than 80 percent of 18-year-old Armenian men enrolled in state universities are already drafted to the armed forces because they pay tuition fees. Letting the other students continue their studies uninterrupted is unfair, they say.

Critics say the measure would prevent many students from becoming scientists or scholars. They say it would also not stop the sons of many senior government officials, pro-government politicians and wealthy businesspeople from dodging military service.

The protesters, among them female students, tried to enter some YSU departments in a bid to get more students to join their campaign. They found the entrance doors of most of those departments locked from inside, however. Students attending classes there were thus unable to leave the buildings.

President Sarkisian: Russia Will Supply New Batch of Weaponry to Armenia



YEREVAN (Panorama.am) -- Russia is set to supply a new batch of weaponry to Armenia in the near future as part of an agreement signed between the two states, President Serzh Sarkisian said Wednesday, adding the implementation of a new loan agreement worth \$100 million will begin after its approval on all the intergovernmental levels.

"By the end of this year we will realize the previous contract. We are expecting new supplies in the coming days, and until the end of the year we will finalize all issues regarding the previous contract," Sarkisian said in an interview with RIA Novosti.

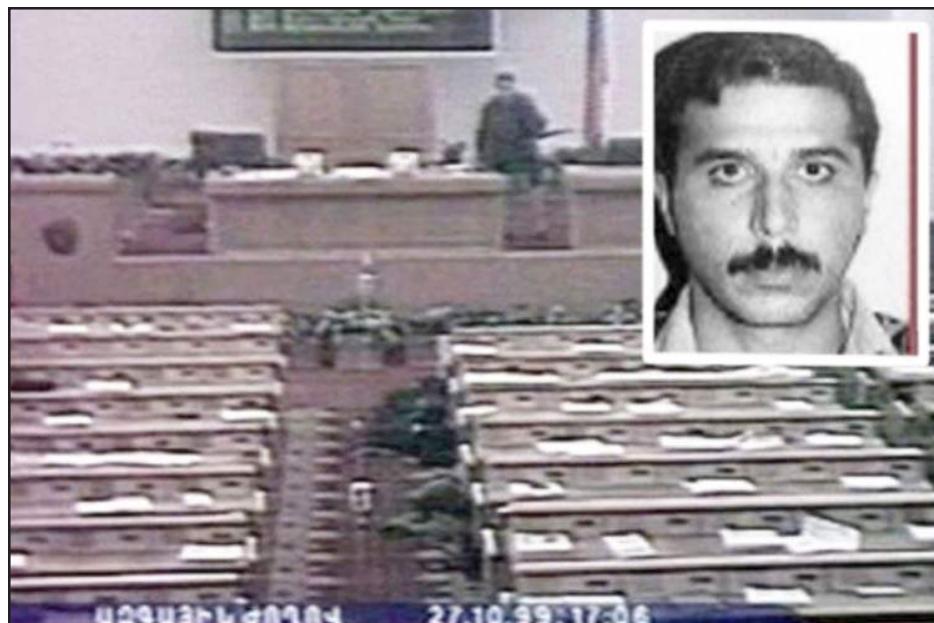
Back in June 2015, a \$200 million agreement was signed between Armenia and Russia to finance supplies of Russian-made military products to Armenia.

"We have already signed a new contract in Yerevan. It needs to be considered by all the relevant agencies in Russia and Armenia and later undergo a ratification procedure. Afterwards we will embark on the implementation of the project in cooperation with Russian manufacturers. However, it will not be a rapid process," the president said.

Under the new draft agreement approved by the Armenian Government on 12 October, Russia will provide a state credit to Armenia to finance the supplies of Russian military products.

According to the agreement, the loan will be issued with a maturity date of 15 years, with an annual interest rate of 3%. Armenia can use the loan in the period from 2018 to 2022.

Another Parliament Attack Convict Dies in Armenian Jail



YEREVAN (RFE/RL) -- A fourth person jailed in connection with a deadly 1999 attack on the Armenian parliament, which plunged the country into a serious political crisis, has died in prison.

The Armenian Justice Ministry said on Friday that, Eduard Grigorian, who was serving a life sentence in Yerevan's Nubarashen prison, complained of chest pains before being rushed to a nearby hospital and pronounced dead there early in the morning.

Gor Ghlechian, the spokesman for a ministry division managing Armenia's prisons, told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am) that relevant authorities will conduct forensic tests to ascertain the cause of Grigorian's death.

A doctor by training, Grigorian was one of the five gunmen who burst into the National Assembly and sprayed it with bullets on October 27, 1999. Then Prime Minister Vazgen Sargsyan, parliament speaker Karen Demirchyan and six other officials were killed in the shooting spree that thrust Armenia's government into turmoil.

The gunmen were led by Nairi Hunanian, an obscure former journalist who accused the government of corruption and misrule and called for regime change. They surrendered to police after overnight negotiations with then President Robert Kocharian.

Several other men were also arrested in the following days. One of them, Norayr Yeghiazarian, was charged with supplying weapons to the armed group, which also comprised Hunanian's younger brother Karen and uncle Vram Galstian.

Yeghiazarian was found dead in pre-trial detention in 2000. Law-enforcement authorities said at the time that Yeghiazarian, an electrician by profession, accidentally electrocuted

himself to death while using a heating stove in his cell.

Galstian was found hanged in his Nubarashen prison cell in 2004 just months after an Armenian court sentenced him, the Hunanian brothers and the two other gunmen to life imprisonment. The prison administration claimed that he committed suicide.

Another man, Hamlet Stepanian, was sentenced in December 2003 to 14 years in prison on charges of helping the gunmen enter the parliament. Stepanian suddenly died in prison in 2010 of what officials called a heart attack.

Those prison deaths fueled more allegations of a high-level cover-up of the parliament shootings. Some relatives and supporters of the assassinated officials still suspect Kocharian and the current President Serzh Sargsyan (no relation to Vazgen), who was Armenia's national security minister in October 1999, of masterminding the killings to eliminate increasingly powerful rivals.

Hunanian insisted throughout his marathon trial that he himself had decided to seize the parliament and try to topple the government without anybody's orders. But many in Armenia believe that the ringleader and his accomplices had powerful sponsors outside the parliament building.

Ruzan Minasian, a journalist for the "Aravot" daily who covered the parliament attack trial, described Grigorian as the "ideological leader" of Hunanian's group. She suggested that the former pediatrician, who died on Friday, could have shed more light on the shootings.

A Facebook account opened in Eduard Grigorian's name in 2014 promised major "revelations" regarding the October 1999 attack. It was disabled just as mysteriously shortly after attracting Armenian media attention.

Netanyahu Pledges to Improve Relationship

Continued from page 1

quirements for holders of Armenian and Israeli diplomatic passports. The Israeli cabinet member, who is affiliated with Netanyahu's Likud party, also met with Prime Minister Karen Karapetian.

Armenian-Israeli relations have been frosty until now, reflecting differing geopolitical priorities of the two

states. Armenia has maintained a warm rapport with Iran to ease its geographic isolation, while Israel has pursued strategic cooperation with Turkey and Azerbaijan.

Armenia has been particularly worried about Israel's large-scale arms deals with its arch-foe. In 2012, Israeli defense officials confirmed a reported deal to provide the Azerbaijani military

Turkish Activist Osman Kavala Charged Over Attempted Coup

ISTANBUL - Prominent Turkish rights activist and businessman Osman Kavala has been jailed pending trial, charged with seeking to overthrow the government, state-run Anadolu news agency reported on Wednesday.

An Istanbul court remanded Kavala in custody as part of an investigation into the movement of US-based cleric Fethullah Gulen, which Ankara accuses of carrying out an attempted coup in July last year, the agency said.

It said Kavala was charged with "attempting to overthrow the constitutional order" and "attempting to overthrow the government of the Republic of Turkey".

Kavala, whose Anadolu Kultur organisation is involved in promoting culture and rights, was detained nearly two weeks ago at Istanbul's Ataturk Airport, prompting expressions of concern from Europe and the United States.

Osman Kavala is known for his pro-Armenian activities. He is one of the close friends of the Turkish-Armenian journalist Hrant Dink's family and is actively fighting for a fair trial on Dink's murder. On April 24 2016, Kavala visited the Armenian Genocide Memorial Complex and paid tribute to



the memory of the innocent victims.

Since the failed putsch on July 15, 2016, more than 50 000 people have been jailed as they face trial and some 150 000 sacked or suspended from jobs in the civil service and private sector.

The US State Department described Kavala's initial detention as an example of a "very alarming trend" of detention of civil society leaders, journalists, academics and activists in Turkey.

The Turkish government says the measures are necessary due to the gravity of the threats it faces. Gulen has denied involvement in last year's attempted coup.

Another Solar Plant Built In Armenia

Armenia's second major solar power plant was inaugurated on Tuesday in the presence of Prime Minister Karen Karapetian and other senior officials.

The 1-megawatt plant was built in Talin, a town 70 kilometers northwest of Yerevan, as part of a \$1 million investment projected co-funded by a group of Armenian entrepreneurs and the German government.

One of the local investors, Hayk Chobanian, said the facility, already connected to the national power grid, can meet the energy needs of about 400 households. He described its launch as the start of "a parade of solar plants" that will increasingly spring up in Armenia.

"Our country's [solar energy] potential is great and I think that in the coming years we will introduce hun-

dreds of megawatts of solar power capacity," Chobanian told reporters.

Deputy Energy Minister Hayk Harutiunian, who also attended the opening ceremony, reaffirmed the Armenian government's declared commitment to greater use of renewable sources of energy in the country. He said nine more small solar plants are now under construction.

Armenia's first major solar plant with a 0.5-megawatt capacity went on stream in late September. It was built by a company controlled by Samvel Karapetian, a Russian-Armenian billionaire businessman increasingly investing in the Armenian energy sector. A company representative said the "pilot project" could be a prelude to the construction of a much bigger facility of its kind that would also be financed by Karapetian.

deadly drone by hitting the Armenian position with it. But other, more senior ADS executives agreed on launch the deadly craft on the target, according to "Maariv." ADS denied the report.

It was not clear whether Nalbandian discussed the alleged drone attack with Netanyahu. The Armenian Foreign Ministry statement said only that he briefed Netanyahu on Armenia's and international mediators' efforts to achieve a "solely peaceful" solution to the Karabakh conflict.

The ministry added that the two men also "exchanged views on pressing regional and international issues, developments in the Middle East."

A short statement by a spokesman for Netanyahu said: "The Prime Minister raised the issue of Iran's attempts to establish a military presence in the region and its negative influence." It did not elaborate.

Armenian Studies Program Conference Held on Ottoman Empire



**By Michael Rettig
Editor-Hye Sharzhoom**

FRESNO -- The Armenian Studies Program held a two-day international conference on "Armenians, Greeks, and Kurds: A People's History of the Ottoman Empire" on the weekend of September 22-23. Professor Barlow Der Mugrdechian, Director of the Armenian Studies Program, and Dr. Ümit Kurt, visiting postdoctoral fellow at Harvard University, organized the Conference to highlight Ottoman history from the peripheries, rather than from the position of power. Scholars presented their research on the experiences of Armenians, Greeks, and Kurds from the late 19th century to World War I.

The Conference was co-sponsored by the College of Arts and Humanities and the Department of History with support from the Thomas A. Kooyumjian Family Foundation, the Leon S. Peters Foundation, and the M. Victoria Karagozian Kazan Fund for Armenian Studies.

Professor Der Mugrdechian provided historical context to the conference in his introduction. According to Der Mugrdechian, the Tanzimat Reforms in the nineteenth century disrupted the balance of power between the central Ottoman government and periphery. It gave hope to the oppressed but instilled jealousy in the ruling class. Der Mugrdechian stressed the importance of reexamining the relationship between Ottoman Turks and those they ruled by mastering the languages of the people, in this case, Armenian, Greek, and Kurdish.

Nilay Özok-Gündogan echoed this sentiment in her presentation, "Can One Save the Voices of the 'Ordinary' Kurds from the 'Enormous Condescension of Posterity': Thoughts on Writing the Social History of the Kurds in the Ottoman Empire." According to Özok-Gündogan, when historians write about ordinary people, they often describe them as mobs with little agency. They overemphasize the power the Ottoman government exercised over the provinces because they "take the wording of the text for granted" rather than examine Kurdish and Armenian sources. Varak Ketsemanian described a similar problem in his study on "The Armenian Revolutionary Movement Between Ideologies and Paradoxes: A Case Study of the Hunchakian Party Program (1890-1896)." According to Ketsemanian, historians too often fo-

cus on the leadership of the Armenian Revolutionary movements rather than on ordinary members. Ketsemanian examined the Hunchakian party and the paradoxes between the intellectual ideologies and realities on the ground.

Owen Miller, in his presentation on "The Colonization of the Mountains: Sasun, Zeytun and Dersim at the End of the Ottoman Empire," described the central Ottoman government's attempt to subjugate mountainous strongholds in the eastern provinces. According to Miller, many of these eastern areas, such as Sasun, Dersim, and Zeytun, were historically controlled by local lords and princes with little interference from Constantinople. Miller noted that the government was not able to exercise complete control over many of these regions until 1915, while Dersim was not truly integrated until the 1930s. The government used modern weaponry to brutally conquer these semi-autonomous regions. Miller noted the danger of relying on official sources when studying these events, as the military elite tried to cover up the violence they committed. He stressed the importance of accumulating information from various sources, as "authoritarianism is ultimately the monopolization of legitimate truth."

David Gutman, in "The Sojourners of Harput (Kharpert): At the Intersection of the Local, Imperial, and the Global," discussed the unique situation of Kharpert by examining Armenian migration. Gutman stated that a majority of the estimated 35,000-40,000 Armenians who migrated to America between 1885-1908 were from Kharpert. Though migrating to America was illegal in the Ottoman Empire, Armenians in Kharpert could afford the sophisticated smuggling networks. According to Gutman, this attests to Kharpert's uniqueness, as the Armenians were more politically and economically stable and integrated than in other provinces. Because of this, Armenians bore the brunt of the Genocide as local Turks sought to destroy this successful community. Ümit Kurt similarly noted the role Armenian prosperity played in social relations in his study on "The Breakdown of a Previously Peaceful Coexistence: The Aintab Armenian Massacres of 1895." According to Kurt, peace between the Armenians and Muslims in Aintab dissolved as

Continued on page 4

Celebrated Director Krikor Satamian Honored with St. Sahag-St. Mesrob Medal



BURBANK — On November 1, His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, bestowed St. Sahag-St. Mesrob Medal of Honor and Holy Encyclical upon popular actor and director Krikor Satamian who was honored for his lifelong dedication to the arts and contribution to Armenian theatre.

Surrounded by friends, family and colleagues at the Western Diocese of the Armenian Church, Satamian accepted the award, thanking His Holiness Karekin II and the Diocese. "Receiving this medal of honor is an unparalleled moment for me. It has been a great journey and I feel lucky to have had this unique opportunity to do what I love," said Satamian. "I am proud to serve the Armenian people through Armenian theatre and cultural programs of AGBU."

Satamian's decades-long commitment to his craft has had a significant impact on the development of theater across the diaspora. In 1960, he first joined the famous AGBU

Vahram Papazian Theatre Company in Beirut, Lebanon, as a young actor and later was appointed as its artistic director. In the following years, he became AGBU's national artistic director in New York and had since established several AGBU theater companies in Boston, Detroit, New York, Philadelphia, Los Angeles and Buenos Aires. Since 2013, Satamian is the artistic director of the AGBU Krikor Satamian Theatre Group in Los Angeles, previously known as the AGBU Ardavazt Theatre Company.

Satamian has directed over 87 plays, three operettas and has acted in over 70 plays, shows and films, including "24," "Subterfuge," "Mad TV" and "Suddenly Susan." He also worked with celebrities like Brooke Shields, Joey Travolta and John Cusack. He also taught drama at the American University of Beirut (AUB), his alma mater, and the AGBU Manoogian-Demirdjian School in Canoga Park for thirteen years.

Armenian Bar Association Appoints Gayane Khechoomian As Director of Operations

LOS ANGELES — With great upside implications, the Armenian Bar Association has announced the appointment of Los Angeles-based-attorney Gayane Khechoomian as its new Director of Operations. Gayane will occupy and build out the ground floor of the Association's day-to-day administrative functions, lending support and spirit to the various standing committees in order to facilitate organizational activities and community events.

The Director of Operations will tap into the multiple, positive platforms of the Armenian Bar Association, working closely with the Board of Governors and the nearly-dozen committees led by the nationwide membership's attorneys and students. Each and every year for nearly 30 years, the organization has hosted a continuing series of timely and interesting programs as part of its advocacy of issues which stand at the crux of the Armenian cause.

Importantly, the Association fosters the exchange of ideas and communications among attorneys, judges and law students in different stages of their careers, in different parts of the world, including the Diaspora and the Republics of Armenia and Artsakh.

Gayane will assume the directorial role while continuing to serve as a volunteer coach in the Armenian Bar Association's Mock Trial Program, which partners with Armenian secondary schools in the Los Angeles County area in a broad inter-scholastic moot court competition under the auspices of the Constitutional Rights Foundation. She has held the role of president of her alma mater's Armenian Law Students Association and has chaired numerous non-profit organizations during her law school and undergraduate studies.

Before joining the Armenian Bar Association, Gayane clerked at the United Nations criminal tribunal prosecuting genocide and crimes against humanity in Cambodia and worked on an international case filed in the Inter-American Commission on Human Rights. She has a background in civil litigation and experience working with start-ups and small businesses. Prior to her legal career, Gayane worked as editor of Yerevan Magazine, and founded the student-run publication, Armenian Chronicles, based out of UCLA, where she also obtained her bachelor's degree in History and Near Eastern Languages and Cultures.

Rev. Dr. Paul Haidostian's Intriguing Presentation on the Middle East

PASADENA -- Rotary International leaders and Armenian American community representatives and members packed into Pasadena's University Club lecture hall on November 1st to hear Rev. Dr. Paul Haidostian's presentation on "Is Peace Possible in the Middle East?" The event was organized by Rotary International District 5300 Garbis Der-Yeghiayan Peace Institute.

The audience was welcomed by Dr.

Garbis Der-Yeghiayan, President of Mashdots College, Past District Governor of Rotary International and Chair-Elect of Rotarian Action Group for Peace. In his introductory remarks, Dr. Der-Yeghiayan spoke very highly of Rev. Dr. Haidostian and his numerous accomplishments as a visionary university president, dynamic church and community leader, distinguished scholar, prolific writer and speaker and a man for all seasons.

Rev. Dr. Haidostian, President of Haigazian University in Beirut, Lebanon and Chair of the Central Committee of the Armenian Evangelical Churches in the Near East, presented a most intriguing, informative and enlightening lecture on the prospects of peace in the Middle East capturing the attention of the audience. The power-point presentation included fascinating statistical information on the region and covered the following topics: Does peace have a definition?, Peace and Justice, peace as surrender is a failed peace, peace as a domination is a forced peace, peace examples, global and local peace, peace and the evil



enemy, peace and the good self, possibilities for peace and the role of education in promoting peace.

The attentive audience followed the presentation with great interest and actively participated in the question-answer session. Rev. Dr. Haidostian answered all the questions in great detail which was greatly appreciated by the audience.

At the conclusion of the event, Dr. Der-Yeghiayan presented the first copy of his recently published photo-album on Western Armenia and Cilicia to Rev. Dr. Haidostian thanking him for writing the superbly masterful preface in the book. He also expressed his admiration to him for his 15-year magnetic leadership of Haigazian University and the Armenian community in the Middle East by conferring upon him the Honorary Doctor of Humane Letters degree assisted by Dr. Varujan Gabuchian, Chairman of the Board of Trustees of Mashdots College.

Rev. Dr. Haidostian's incredible presentation will be long remembered by all those who had the privilege of attending this engaging and delectable event.

Alexander Lapshin Exposes Baku

Continued from page 1

Azerbaijani diversionists. And what is most important, why should Armenia exchange the murderers with me when I am not a citizen of Armenia?"

"Later, the authorities of Israel were also informed on the incident, who were also severely infuriated by Azerbaijani position", the blogger told.

Lapshin told that he first heard about that plan during an interrogation by Azerbaijani investigator from the Prosecutor General's Office.

"To say that I was just amazed at the absurd acts of the country in the hands of which I had appeared means to say nothing. I felt like an Afghan hostage representing the Taliban, moreover, they tried to bargain over me.

Russia, I am thankful for your principled stance. I can say the same for Israel. I am also thankful to Armenia for it did not step back".

Lapshin assessed the act of the two diversionists who killed 3 civilians and are arrested in Artsakh as an act of a jihadist movement member.

Armenian Studies Program Conference

Continued from page 1

wealth concentrated in the hands of Armenians. Muslims, as the dominant class, were unable to keep up with Armenian progress and became resentful. Local notables thus took advantage of the Armenian massacres and used the opportunity to confiscate Armenian wealth.

Ugur Z. Peçe's lecture, "From Ballots to Barracks: The Conscription

of non-Muslims at a Time of Parliamentary Politics in the Ottoman Empire, 1908-1912," examined debates surrounding Greek conscription in the Ottoman army using parliamentary records and Greek newspapers. Emre Can Daglioglu, in "Intra-Imperial Space and Anti-Armenian Violence in the Ottoman Empire: The Aghtamar Catholicos Khatchadur III and the 1895 Van Massacre," examined how Khatchadour III accrued social capi-

AMAA Holds 98th Annual Meeting, Elects New Board Members



PARAMUS, NJ -- The 98th Annual Meeting and related activities of the Armenian Missionary Association of America (AMAA) took place in New Jersey, October 19-22, 2017.

On Thursday, October 20 two lectures were presented on the occasion of the 500th Anniversary of the Protestant Reformation. The event, which took place at the Armenian Presbyterian Church in Paramus, NJ, was attended by over 50 pastors, AMAA members, Board members, and staff from The United States and abroad.

Rev. Dr. Carnegie Calian, past President of the Pittsburgh Theological Seminary, lectured on "The Impact of the Reformation on Christianity and the World." He examined the impact of Martin Luther's movement and presented the socio-political, psychological and theological factors that played out in the early years of the Reformation. Luther's main theme was "repent," which meant to change and move out of one's comfort zone.

Rev. Dr. Vahan Tootikian, Executive Director of the Armenian Evangelical World Council and a prolific author of 40 books, spoke on the "Dawn of the Armenian Evangelical Church and its Impact on the Armenian Nation." He began his presentation by discussing the various 19th century factors that ushered in the Armenian Evangelical movement in the first half of the century – the intellectual enlightenment among Armenians, various educational institutions and the support of missionaries. This was followed by the key elements of the movement: Personal relationship with God, the priesthood of all believers, the importance of lay men and women, the liberty of individuals and the ultimate authority of the Bible. The last part of his lecture focused on the contribution of the Armenian Evangelical movement in the fields of education, evangelism, and leadership.

The Executive Board of the Armenian Evangelical World Council (AEWC) held its meeting on Thursday evening and Friday morning and on Friday evening, the AMAA held its regular Board of Directors meeting. Both meetings were held at the AMAA Headquarters in Paramus.

tal in the periphery and mobilized it against the Patriarchate in Istanbul. Janet Klein concluded the Conference with her novel study on "Armenian Minorityhood in Ottoman and Russian History and Historiogra-

The 98th Annual Meeting of the Association was held on Saturday morning at the Teaneck Marriot at Glenpointe. AMAA President Dr. Nazareth Darakjian presided over the meeting, which was attended by 100 members and guests. Delegates of Armenian Evangelical Churches, Unions, Armenian Evangelical World Council, AMAA Committees and affiliated organizations shared their reports, their joys and concerns and praised God for another successful year. Before the conclusion of the meeting, Dr. Darakjian announced the results of the election for the AMAA Board Class of 2020: Edward Avedisian (MA), Nazareth Darakjian, M.D. (CA), Thomas Momjian, Esq. (PA), Jack Muncherian (CA), Vahe Nalbandian, Ph.D. (CA), Alan Philibosian, Esq. (NJ), Gary Phillips, Esq. (CA), Ann Karagozian Sarafian, Ph.D. (CA) and Eileen Chopourian Stephey, Ed.D. (PA).

The highlight of the weekend was the sold-out Centennial Celebratory Banquet on Saturday evening at the Teaneck Marriot at Glenpointe, where close 400 guests came together to celebrate the Centennial of the AMAA and honor two distinguished couples: Edward and Pamela Avedisian and Doreen and Charles (posthumously) Bilezikian.

The weekend culminated with a Worship Service held in the sanctuary of the Armenian Presbyterian Church of Paramus, NJ. A special moment of remembrance to honor the memory of those members and friends of the Association, who made the transition from this life to Life Eternal during the past year, was led by AMAA Board member Rev. Ara Guekguezian. The Armenian message, with the theme of "The Harvest is Plenty, But the Workers are Few," was offered by Rev. Joseph Garabedian, Pastor of the First Armenian Church of Belmont, MA. Rev. Dr. Avedis Boynerian, Pastor of the Armenian Memorial Church of Watertown, MA, offered the English sermon with the theme "Faithful to Our Legacy."

Rev. Dr. Vahan Tootikian, Executive Director of the AEWC, brought the service to its culmination with the installation of the newly-elected AMAA Board members.

phy?", which compared the concept of "minorityhood" in Ottoman and Russian historiography.

A video of the entire Conference is available on Facebook @HyeSharzhoom.

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ՈՒ ԷՏՎԵՆԹԻՍԹ ՀԻՒՆԴԱՆՈՑԻ ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԵՐՐՈՐԴ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷԶ



Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամի ԱՄՆ Արեւմտեան Շրջանն ու էտվենթիսթ Հէլթ Կլենտէլ (Adventist Health Glendale) բժշկական կենտրոնը յաջողութեամբ աւարտեցին իրենց երրորդ բժշկական միացեալ առաքելութիւնը Հայաստանի մէջ: Լու Անձելըսէն մեկնած աւելի քան 50 կամաւոր բժիշկներով եւ այլ արհեստավարժներով, մէկ շաբաթ տեւած առաքելութիւնը, որ կայացաւ Նոյեմբերեանի Հիւանդանոցը՝ հիւսիսային Հայաստանի Տաւուշի մարզին մէջ, Վրաստանի ու Ասրաքէճանի սահմաններուն մօտ, աննախընթաց էր իր տարրորդութեամբ ու բազմակողմանիութեամբ:

Առաքելութեան գործադրման եւ էտվենթիսթի բժշկական ամբողջական կազմի ժամանումէն առաջ, մասնագէտներու կազմակերպիչ աշխատակազմը մը ուղարկուած էր Նոյեմբերեանի Հիւանդանոցը՝ հաստատութեան բժշկական ենթակառուցը առաքելութեան համար թարմացնելու պատրաստե-

տանեան գիւղական շրջանի հիւանդանոցի մը մէջ մէկ օրուայ ընթացքին կատարուած վիրաբուժութիւններու թիւի իմաստով:

Բժշկական աշխատակազմին միացան երեւանէն վեց բժշկական թեկնածուներ՝ երեք ընդհանուր վիրաբուժութեան եւ երեք թմբեցման (anesthesiology) թեկնածու, որոնք շուտով պիտի ամբողջացնեն իրենց մարզման վերջնական տարին: Առաքելութեան ամբողջ ընթացքին, այս թեկնածուները օգնեցին էտվենթիսթի վիրաբուժներուն եւ սորվեցան անոնց աշխատանքներն: Այս թեկնածուներուն համար, մեծապէս հմտուու փորձառու բժիշկներու կազմի մը հետ աշխատիլը եզակի պատեհութիւնն մըն էր:

«Թէեւ այս տարի չկրցայ մասնակցիլ Հայաստան կատարուած առաքելութեան, չափազանց հպարտ եմ մեր աշխատակազմի արձանագրած արդիւնքներով», յայտնեց էտվենթիսթ Հէլթ Կլենտէլի նախագահ եւ գլխաւոր գործադիր տնօրէն Քեւին Ռապըրթս:



լու համար: Հիւանդանոցի պաշտօնէութեան օֆանդակութեամբ, կազմակերպիչ աշխատակազմը բացաւ ու կարգաւորեց Հայաստան Հիմնադրամին կողմէ փոխադրուած գրեթէ չորս թոն բժշկական ու վիրաբուժական պիտույքներ, սարքեր, եւ դեղորայք:

Շաբաթ, Սեպտեմբեր 16-ին, բժշկական ամբողջական կազմը ժամանեց եւ անձիջապէս միացաւ կազմակերպիչ աշխատակազմին՝ առաքելութեան մեկնարկման գծով վերջնական պատրաստութիւններ տեսնելու համար: Մինչեւ կիրակի, Սեպտեմբեր 17-ի, այսինքն առաքելութեան առաջին օրուայ վերջաւորութիւնը, բժշկական աշխատակազմը արդէն 12 անընդմէջ վիրաբուժութիւն կատարած էր ... հաստատելով մրցանիշ մը՝ Հայաս-

բազմատեսակութեամբ, նուաճում մը եւս արձանագրեց Հայաստան Հիմնադրամին համար, այն իմաստով, որ առաքելութիւնը յաջողութեամբ պասկուեցաւ երրորդ յաջորդական տարին ըլլալով՝ էտվենթիսթ Հէլթի հետ մեր հեռական գործառնութեամբ»:

Բժշկական առաքելութեան սկիզբէն՝ 2015-էն ի վեր, Տաւուշի շրջանին մէջ առողջապահական յառաջացած իննամքէ զուրկ հազարաւոր մարդիկ բժշկական բարձ-

նորհում մըն է այսպիսի հոյակապ արհեստավարժներու խումբի մը մաս կազմելը», յայտնեց ոսկրաբան-վիրաբուժ Վահան Զեփինեան: Նոյեմբերեանի Հիւանդանոցին մէջ առաքելութեան ընթացքին, Բժ. Զեփինեան աւելի քան 215 ոսկրաբանական դարձանում եւ վիրաբուժութիւն կատարեց:

Առաքելութեան տեսողութեան, լոկ հինգ օրուայ ընթացքին, 78 հիւանդաններ վիրաբուժութեան: Գործողութիւնները ներառեցին լեղա-



րորակ ծառայութիւններ ստացած են: Այս տարի, ինչպէս անցեալին, ծողուածքէ (hernia) եւ այլ հիւանդութիւններէ տառապող բազմաթիւ ագարակապաններու ու երկրագործները կրցան աշխատակազմի վերապանալ՝ շնորհիւ էտվենթիսթի վիրաբուժներու կատարած վիրաբուժութիւններուն:

«Խոնարհեցնող առանձնաշ-

պարկի վերացումներ, ճողուածքի յառաջացած դարձանումներ, եւ զանազան ուղեցքներու ոչնչացումներ:

Առաջնային խնամքի դարձանատունը՝ 2015 հիւանդ խնամեց, եւ բարձրորակ գեղեր հայթալիքնեց մնայուն հիւանդութիւններէ տա-

շար.ը էջ 19

Nourish your hair with natural products

GARNI
Natural Restorative Spray-On Hair Serum
For Men & Women

The Science of Hair Growth & Loss
At any given time, only about 50% of the hair on our scalp is growing, while the other 50% is resting. This cycle repeats itself every 3-4 months. The other roughly 10% of the hair experiences "telogen", also known as "resting".

Hair lossing and thinning can be caused by a variety of elements, such as genetics, poor nutrition, environmental factors, and diseases. Some causes include hereditary factors, nutritional deficiencies, and other health conditions, including alopecia areata, androgenetic alopecia, and trichotillomania.

Our unique blend of natural ingredients, including organic aloe vera, organic jojoba oil, and organic rosemary extract, help to stimulate hair growth and reduce hair loss.

2 Month Supply
2.7 fl. oz. / 80 ml

GARNI
Storage after first use
Keep refrigerated from 40°F to 68°F
Keep away from heat
Distributor:
Barbour Pasadena
Montebello
Glendale
251 N. Main Street
Yerevan, Armenia

www.GarniUSA.com
Pasadena, CA 91102, USA

ԳԵՐԵ. ԴՈԿՏՈՐ ԱՒԱԳ ԱՐՔ. ԱՍՎԱԾՈՒՐԵԱՆ ԻՐԱՔԻ ՀԱՅՈՑ ՊԱՐԱՊԱՆ ՀՐԵՇՏԱԿԸ

ԽԱՉԻԿ ԲԱՆՈՅԵԱՆ

Այս տարի կը լրանայ ի բաքի
Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ թե-
մի բազմավաստակ Առաջնորդ Գերշ.
Դոկտոր Աւագ Աղք. Ասատուրեանի
քահանայագործութեան 40-ամեա-
կը:

Օգոստելով Նորին Սրբազնութեան քաղաքս գտնուելու առիթէն, սրտանց կը չնորհաւորենք իրաքիթեմի Առաջնորդը՝ Գերշ. Դոկտոր Աւագ Արք. Ասատուրեանը, մաղթելով բարձրաստիճան հոգեւորականէն քաջառողջ, արեւշատ եւ երջանիկ օրեր:

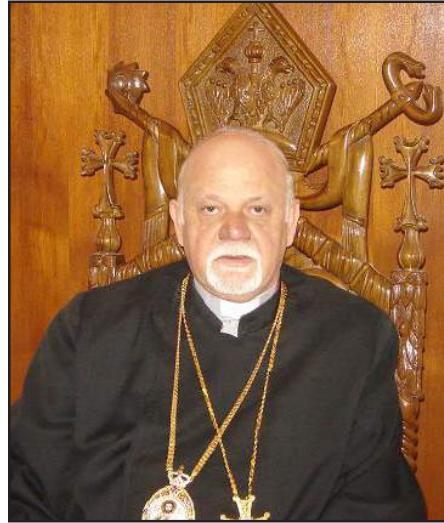
Հայ ժողովուրդի պատմութեան ընթացքին, մեր ճակատագրական եւ օրհասական ամէնէն դժուար օրերուն եւ դէպքերուն ատեն, Աստուածային վերին տնօրինումով, կարգադրութեամբ ու կամքով, Աստուած մեզի տուած է հոգեւոր կամ աշխարհիկ՝ լուսածիտ, անձնազոհ եւ առաքելատիպ ղեկավարներ: Անոնք մեր ժողովուրդի համար պահապան հրեշտակներ եղան: Անոնք մեր ժողովուրդի համար վերապրումի եւ փրկութեան լաստեր եղան: Այս պատճառով է, որ մեր ժողովուրդը կրցած է չորս հազար տարիներ շարունակ պահել իր ինքնութիւնը, մշակովթը պատմութեան ամէնէն դժուարին, կամ՝ խաղաղ օրերուն, շնորհիւ Աստուածապարզեւ այս ղեկավարներու եւ առաջնորդներու գերիմաստութեան:

Հայաստանեաց Առաքելական
Մայր եկեղեցւոյ մեր օրերու մեծա-
վաստակ կղերականներէն մին է,
իրաքի հսամեայ թեմի թանկագին
առաջնորդ՝ Գերշ. Դոկտ. Աւագ
Արք. Ասատուրեան:

Արդարեւ, մեր սիրելի Գերջ.
Տ. Աւագ Արք. Ասատուրեան իրաքի
թեմին մատուցած մեծագործու-
թիւններով, եւ իրաքի բոլոր քրիս-
տոնէական համայնքներուն ընդհ. Քարտուղարի պաշտօնով եւ հան-
գամանքով կատարած աշխատանք-
ներով, կրցած է իր կենդանութեան
օրերուն իսկ, ապահովել իր անմա-
հութիւնը եւ յաւերժականութիւնը
եւ այս բոլորը Աստուծոյ եւ մեր
ժողովուրդի փառքին համար:

Սու քառասուն տարի մօտէն
ծանօթ ենք Աստուծոյ այս նուիր-
եալին: Մանօթ ենք անոր նկարագ-
րի գիծերուն, ծառացութեան, վաս-
տակին, աշխատասիրութեան, բայց
ասկէ վեր եւ աւելի՝ իր Աստուածա-
սիրութեան եւ Հայաստանեաց Եկե-
ղեցւոյ հանդէպ ունեցած սիրոյն եւ
հաւատարմութեան:

Գերշ. Տ. Աւագ Արք. Ասա-
տուրեան եղաւ այն կղերականը, որ
իրաքի հայ զաղութին եւ հայ
եկեղեցին համար, վերջին 40
տարիներու փրկութեան, մխիթա-
րութեան եւ հոգիի անդորրութեան



աղբիւր եղաւ մէր գաղութի զաւակներուն, միաժամանակ Նորին Սրբազնութիւնը հակառակ տիրող պատերազմական եւ ահուելի վիճակին, այդ պայմաններուն իսկ, եկեղեցաշէն եւ ժողովուրդի հոգեւոր կեանքի փրկութեան եւ հարատութեան բազում լուսաշող գործերով չէնցուց այդ երկրին մէջ ապրող հայերուն եկեղեցական, հոգեւոր եւ գաղութաշին կեանքը:

Աւագ Սրբազնն, աւազանի
անունով Վազգէն, փոքր տարիքէն
Հայաստանեաց Առաքելական Եկե-
ղեցին ծառայած է որպէս դպիր,
կիսասարկաւագ: Ան աւարտած է
քաղաքացին ճարտարապետութեան
բաժինը Ամերիկեան Համալսարա-
նէն: Հետեւած է փիլիսոփայու-
թեան դասընթացքներուն եւ Իլի-
նոյի համալսարանէն ստացած է
Մագիստրոս վկայականը: Եղած է
ուսուցիչ եւ դասախոս Ամերիկեան
Քոլէճի մէջ: Այս բոլորէն ետք,
Աստուած ուրիշ առաքելութիւն մը
սահմանած էր Վազգէնին, անոր
ուրիշ՝ աւելի կարեւոր պաշտօն մը
վստահիլ ուզած էր, որն է՝ ծառայել
իր եկեղեցին եւ իրաքահայ գա-
ղութիւն:

Այդպէս ալ եղաւ: Զափահաս
տարիքին այս ճարտարագէտ ուսու-
ցիչը, Աստուծոյ առաջնորդութեամբ
սարկաւագ կը ձեռնադրուի, անկէ
ետք Վարդապէտ, Եպիսկոպոս եւ
Արքեպիսկոպոս կը ձեռնադրուի,
իր ժամանակին ամէնէն երիտա-
սարդ Արքեպիսկոպոսը հանդիսա-
նալով: Անշուշտ անկէ ետք ալ իր
ուսումը շարունակելով Դոկտորա-
կան վկայականին կ'արժանանայ:

Ինչպէս ցիշեցինք, Աւագ Արք.
Իրաքի թեմէն ներս եղած բոլոր
տարիներուն, երկիրը պատերազմ-
ներու, խլառումներու, ճեղաշըջում-
ներու Ցէօ էք: Եւ այս ուսուո

անսապահով եւ աննկարապելիօրէն
սարսափելի եւ վախազգու օրե-
րուն, Աւագ Սրբազն, պաշտօնա-
վարութեան առաջին օրէն իսկ
գործեց անվախօրէն, վճռակամու-
թեամբ եւ մեծապոյն նուիրումով։
Եղաւ մեր ժողովուրդի հետ, անոր
միխթարողը, ցաւերուն բալասան
եղաւ, տառապողներուն յոյս ու
հաւատք ներշնչելով։ Այս բոլորին
կողքին, Սրբազն Հայրը կազմա-
կերպեց կազմալուծուած ծուխերը
եւ եկեղեցիները, որոնց մեծ մասը
մնայուն հովիւ չունէին։ Իսկ եկե-
ղեցիները անփառունակ վիճակ ու-
նէին։ Կազմակերպեց քահանայից
քառամեայ դասընթացք մը, այս
դասընթացքին 16 համալսարանա-
կան երիտասարդներ չորս տարի
քահանայական այս դասընթացքը
աւարտելէ ետք, որպէս քահանաներ
իրաքի մէջ կը ծառայէն։ Ասոնցմէ
զատ, ուրիշ խումբ մըն ալ Ս.
Էջմիածին զրկելով կուսակրօն կղե-
րականներ ձեռնադրուած են եւ
անոնք այսօր որպէս Առաջնորդներ
կը ծառայէն Ֆրանսայի, Ռուման-
իոյ, Հռոմի եւ եւրոպական այլ
թեմերէ ներս։

Աւագ Սրբազն կազմակերպեց թեմի վարչական աշխատանքները, եկեղեցապատկան հասութաբեր կալուածներու վիճակը, նոր շէնքեր կառուցելով, որոնց եկամուտներով նորոգուեցան գոյութիւն ունեցող եկեղեցիներ, ինչպէս նաև նոր եկեղեցիներու կառուցման ընդարձակ գործ կատարուեցաւ:

Նորին Սրբազնութեան մեծա-
գոյն գործը եղաւ իրաքի իշխանու-
թենէն մեծ հողատարածք մը առաւ
եւ հայերուն գերեզմանատունը հոն
փոխադրել տուաւ: Փամանակին մե-
ծաբերան եւ պոռոտախօսներ քննա-
դատեցին ազգային իշխանութիւնը
եւ Սրբազնը այս քայլին համար:
Հիմա բոլորը մեծագոյն գնահա-
տանքով կը գովարեանեն այլ գործը:

Աւագ Սրբազնին օրերուն է
որ հիմնովին վերանորոգուեցաւ եւ
ընդարձակուեցաւ իրաքի թեմի ծե-
րանոցը, որ մեր անտէր եւ որը
ծերունիներուն հոյակապ ապաս-
տարանը կը հանդիսանաց:

Աւագ Մըրբազանին իմաստուն
կարգադրութեամբ, իրաքի մէջ
գործող հայկական ակումբներուն
համար ազգային հողամասեր տրա-
մադրուեցան, կառուցելու համար
մէր հայկական ակումբները, որ-
պէսզի մէր համայնքին գաւակները
հայքոյց այդ ակումբներուն մէջ
հայօրէն ապրելու եւ հայ մշակոյթը
պահելու եւ ծաղկեցնելու առիթ

զողոք զը զսպավարուէքր։
Արդարեւ, Հայց. Առաքելական
Եկեղեցին, գլխաւորութեամբ Գերջ.
Տ. Աւագ Արք. Ասատուրեանի եղաւ
իրաքահայ բոլոր միութիւնները,
յարանուանութիւնները միացնող շա-
ղախը, ուր միամսականութիւն եւ
բոլոր հաստատութիւններուն եւ

միութիւններուն միջեւ սերտ ու
սիրալիր յարաբերութիւններ կը
տիրեն այդ երկրին մէջ:

Իրաքահայ զաղութիւ այս դժո-
խացին ամէնէն դժուարին օրերուն,
Գերշ. Տ. Աւագ Ասատուրեանի զվա-
ւորութեամբ, իր ալյատեսակ, բազ-
մաթիւ եւ բազմատեսակ օժանդա-
կութիւնները հասցուց մեր յաւի-
տենական հայրենիքին երկրաշար-
ժի օրերուն, անկախութեան առա-
ջին տարիններու դժուարութեանց
օրերուն եւ մեր լուսոյ խորան Ա.
էջմիածնին: Անոր համար է, որ
Աւագ Արք. Ասատուրեան արժա-
նացաւ հայրենի պետութեան մե-
ծագոյն շքանշաններուն:

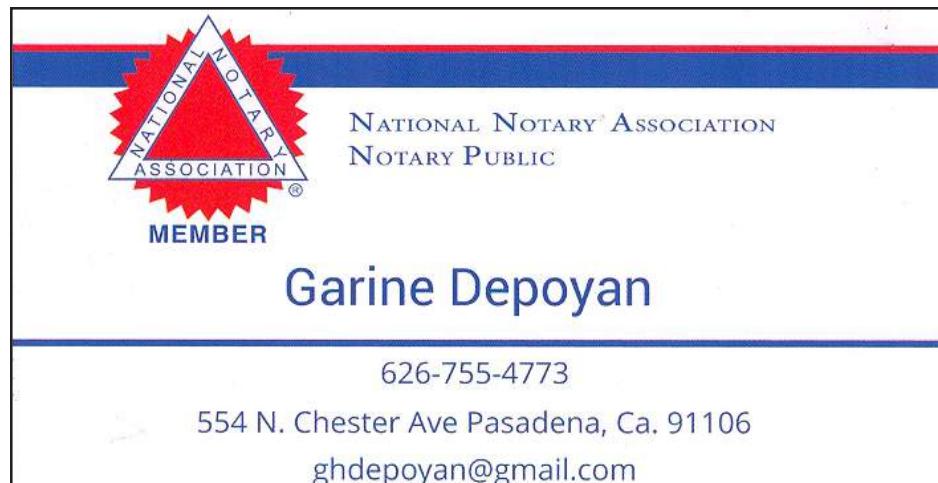
Ն չ չ չ չ
Նմանապէս մեր սիրելի Աւագ
Սրբազնը իր պաշտօններուն եւ
իրաքի քրիստոնեաներու ղեկավա-
րի հանգամանքով, ան եօթը ան-
գամ տեսնուած է Հայ Կաթողիկէ
Եպիսկոպոսապետ Պապին հետ,
Անգլիոյ Քենթըրպըրի Արքեպիս-
կոպոսին հետ, եւ բազմաթիւ այլ
հոգեւոր պետերու հետ, արաբական
երկիրներու իսլամ ղեկավարներու,
թագաւորներու, նախագահներու եւ
իշխանաւորներու հետ եւ ուր որ
եղած է, որոնց հետ որ տեսնուած
է Նորին Սրբազնութիւնը անպայ-
ման անդրադարձ է Հայոց թե-
ղասպանութեան մասին։ Ան իր
Աստուածացին իմաստութեան հետ,
իր թիկնեղ եւ պարթեւ կազմով,
միշտ ալ խոր տապաւորութիւն թո-
ղած է զինք ունկնդրողներուն վրայ
եւ հիացած անոր շնորհքին եւ
վարքին վրայ։

Աւագ Սրբազնան, հակառակի իր
արտակարգ զբաղութածութեան եւ
բազում պարտականութիւններուն,
սերտ ու մշտատել կապի մէջ էր իր
հանգուցեալ մօր, Տիրամայրի, Ամե-
րիկա հաստատուած եղբօրը, անոնց
զաւակներուն եւ բոլոր հարազատ-
ներուն եւ բարեկամներուն հետ,
միշտ անոնց ուրախ եւ տիսուր
առիթներուն անոնց հասած է իր
աղօթքներով, միխիթարական կամ
շնորհաւորական խօսքերով:

Լոս Անձելըսի հայութիւնը միշտ
ալ անձկութեամբ եւ մէծափն կա-
րօսով կը սպասեն Նորին Սրբազ-
նութեան, իր մէջ տեսնելով մեր
գաղութի պատկերը, մեր պատուա-
կան գաղութի պատուաբեր եւ փայ-
լուն երեսը: Ճիշդ ասոր համար է, որ
երբ Գերշ. Դոկտ. Աւագ Արք. Ասա-
տուրեան Լոս Անձելըս ժամանէ, Լոս
Անձելըսի նախկին իրաքահայերը
տօնական անխառն ուրախութեամբ
կը դիմաւորեն զինք եւ կը փութան
եկեղեցի իր մատուցած Ս. Պատարա-
գին ներկայ ըլլալու եւ անոր սրտա-
շարժ քարոզներով լեցուելու:

Այս տարի, 2017-ին, իրաքահայ գաղութի բոլոր միաւորները, գլխաւորութեամբ Հայց. Առաքելական եկեղեցին, արժանավայել ձեռնարկով մը նշեցին Նորին Սրբութեան քահանայագործութեան 40-ամեակո:

ասեակը:
Մենք ալ, Լոս Անձելըսի այս
հեռաւոր ափերէն սրտանց կը շնոր-
հաւորենք մեր թանկագին Աւագ
Սրբազնը, եւ սիրածէրմ զգա-
ցումներով իրեն կը մաղթենք կեն-
սառողջ եւ արդիւնաշատ բեղուն
օրեր, ըսելով՝ վարձքը կատար,
մշակ բարի եւ յարգարժան:



«ՎԱՍ ԱՇՈՒՆԵԱ» (ՈՍԿԵ ԱՇՈՒՆ)

«Հայաստանը Աշխարհի Քաղաքակրթութեան Օրբանն է,
Արեւելքի Ամենաքաղաքակիրը ժողովուրդը»

Ֆրանս Վերֆէլ

ՊՈՂՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ

Աշուն ...: ՄԵղմում էին Միհր
արեւ աստուծոյ հրաշունչ ատրու-
շանի կրակի բոցերը, զնում երկիր
մոլորակի հիւսիսացին կործն աշ-
խարհի ծովերի ալեծուփ ալիքների
սպիտակ ջրերի երեսներին շողիւն
լոյս սփռում, կարմիր լոյսի հեղեղի
հազար գոյնի գօտի կապում նրանց
վրայ, վառուող հորիզոնից եկած
անուշ հովիկները նրանց դէմքը
շոյում: Արմին-հայեր հաւատում
էին, որ ամէն առաւօտ արեւ աստ-
ուածը Արարատի գագաթից սկսում
իր երթը, անցնում մոլորակի ճամ-
բաներով, վերադառնում «Օրինաց
երկիր» սրբազն լեռնաշխարհի
վանայ ծովի ջրեր, բարձրանում
նրա ափերի լեռների գագաթներից
պայթած կրակով երեսը ցողում:
«Սրբազն լեռնաշխարհ»-ի արար-
չական արմիններ իրենց «Արեւ
որդի» էին անուանել, նրա հետ
հասել աշխարհներ, ետ եկել իրենց
Նահապետի երկիր: Երբ Միհր արեւ
աստուածը սկսում էր առաւօտեան
իր երթը, Աշտիշատի մեհեանի
քուրմերը կանգնել մեհեանի առաջ,
նրա առաջին լոյսի շողերով երես-
ները ցողել:

Արեւ աստուած Միհրը, լոյսի
անուշ ժպիտ, լոյսի շառագոյն համ-
բոյր շաղում «Մըբազան Օրինաց
երկիր» լեռնաշխարհի երեսին, լոյ-
սով գգուռմ դաշտերին իջած ցողի
մարգարիտեաց հատիկները, որոնք
նրա շոյանքից հալւում, հողին են
ընկնում: Արեւ աստուած Միհրը
ընութեան յաւերժութիւնն է, տի-
եզերական արարչութեան պար-
գևն է, որի մի շիւղը յաւիտեանն
արժէ: Միայն Արմին-հայերն են
իրենց Միհր արեւ աստուծոյ լոյ-
սով ողջոյնում աշխարհի մարդ-
կանց, «Բարի Լոյս», «Բարեւ»
մալթանքներով, ժպիտ ցանում
նրանց սրտերին, որ այնտեղ բա-
րութեան արարում լինէր:

Հաւատո՞ւմ էք, եթէ ասեմ, որ
մի քանի անգամներ տեսել եմ, թէ
ինչ ակնածանքով էին Հնդիկ մար-
դիկ մօտենոմ կրակին, ափերով լոյս
քաղում նրա բոցերից, տանում
երեսները լուսանում, ակները շո-
յում։ Լոյսի այդ պաշտամունքը
նրանք իրենց հետ տարել էին մայր
օրրան «Հայոց Սրբազն Լեռնաշ-
խարհից», աւանդել սերունդներին։

Աշուն ... : Արմին-Հայ, հասել
ես այս հեռու երկրի շէներ, ինչպէս
ես աշունը դիմաւորում : Արի գնանք
քու Արմինա-Հայաստան աշխարհի
աշնանային ազգիներ : Ծիածանի
լոյսի հրդեհ է վառւում այնտեղ,
նրա եօթը գոյների լոյսի հեղեղն է
հոսում այնտեղ : Նրա թովշանքից
հոգիդ պիտի զմայլի բնութեան
սքանչանքով, լցուի խինովով : Փա-
ռաբանութիւն լինի Միհր արեւ
աստուծոյն, որ իր կենասուժն է
յորդում Հայոց աշխարհի ազգինե-
րին, փառաբանութիւն լինի Ար-
մին-Հայ նախնիների հողի մշակ-
ներին, որոնք ծառ են պաշտել,
որպէս խաչեր իրենց նախնիներին
ծառ են հողի սրտին տուել : Լոյս է
նրանց սաղարթներին, ծիածան գո-
տիներ լանջերին, ոսկի ապրջան-
ներով զարդարուն թեւերը վեր
պարզած աղօթում են արեւին :
Կարմիր այտերով շիկնած խնձորը,
սաթեալ տանձը, կարմրաթուշ գեղձը
հովեների համբուրի հովակիներ

Էն շնչում: Յաւերժութեան խորհրդանշնի նունիքը նունենիների թեւերից նուներն են ճօճւում որպէս հրագունդեր: Հրաբխացել են նուները, պայմել են նուները, որոնց սրտերից կարմիր կայծեր են ժայռթքում, արիւն է հոսում: Արմին-հայերի նախնիներ նունենիներ էին տնկել աստուածների մեջեանների շուրջը, նորահարսերը նուներ էին զարկել իրենց նոր օճախների շէմերին, որ միշտ լոյս լինէր այնտեղ: Նուռ ... Արմինա երկրի, Արմին-հայերի կեանքի առեղծուածի խորհրդանիշն է այն:

Աշուն ...: Արի գնանք խաղողի
այգիներ, մայրացած որթատուն-
կերն են կրթնել յենասիւների լա-
րերին: Ոստերի տերեւների արանք-
ներից արեւի կրակից շիկնած խա-
ղողն է ժպտում: Աշուն, խաղողն է
հասուն, լոյսով լեցուն հատիկները
կարծես ահա կը պալթեն, դէմքը կը
ցողեն անուշ բոյրով, շրթներդ
քաղցր համով, հայրենի երկրի՝
«Արեւահամ Բարն» է այն: Խաղող
քաղի՝ր, մի վախենար, նրա կար-
միր կրակը չի այրի մատներդ,
հրճուի՝ր նրա լոյսի հրեղէն ցոլ-
քով: Ճաշակի՝ր այն, Մայր Անա-
հիտ աստուածուհու պարզեւն է,
Արմինա-Հայաստան աշխարհի արե-
ւի համը, լուսնեակի անուշ դէմքի
սպիտակ լոյսը, հայրենի հողի բիւ-
րը, աստղամերձ լեռների ընդեր-
քից ժայթքած ջրերն են այստեղ: Հնա-
ձաններում քամում են նրա հիւ-
թը, լցնում կարասներ, նրա սրտի
կրակն է պոռթկում, դուրս ժայթ-
քում, պղտորւում ... ուժասպար
հանգչում: Աստուածների ըմպելիք
գինի է այն, որը խորանների առաջ
խոնարհած նորապասակների շուր-
թերին սէր է հոսում, բանաստեղծ-
ներին տիեզերական թոփչք պար-
գեւում, բանաստեղծութեան արա-
րում լինում, իրենց նախնիների
ոստանների անունները իրենց ճա-
կատներին՝ աշխարհներ գնում:

Արբեցի՝ քու Արմինա-Հայաստան աշխարհին իջած աշնան հէքիաթով, ոսկէ աշունով, խաչուած քու միլիոնաւոր նախնիներին դու էլ ծառեր տնկիր: Դերեւս մանչ, Արմենակ հօրս հետ ծառեր եմ տնկել Մուսա Լերան իմ հայրենի լեռների լանջերի դարաւանդ-ներին, ծառեր տնկել, հայրենի երկրի մայր ոստանի տանս առաջ այգի արարեցի, նրա հողում ծիրա-նենի, թգենի, խնձորենի, թթենի, կեռացի, սալորի, գեղձի ծառեր տնկեցի, որոնց յուշեց լացում է հոգիս: Թշուառական, անօրէն դրա-ցիներից փախաց, այնպէս ինչպէս հայկական լեզունի «Կապորալ» Արմենակ հայրս թուրքից փախաւ: Գնացի մայր ոստանի օտարուած այգիս, միայն մի ծառ էր կանգուն, տանձի հսկայական մի ծառ էր դարձել, խեղճացել: Առանց խաղո-դի ողկոցների՝ կիսամեռ էին թար-մաներին յենած որթատունկերը, համբուրեցի բոլորին, արցունք հո-սեցի նրանց վրաց, որ իրենց տէր Պօղոսի աւլունիից ու նրանց հողին տուած Արմենակի յուշերից նորէն կենդանանալին, նոր տէրը նկատե-լով լացս, կանչեց: «Պօղոս, ինչ արեցի նրանք չյուրաթեցին, ներող եղիր, մօտեցիր տանձ պոկիր, տար զաւակներիդ, ճակատս ափերով պա-

Հած՝ փախայ ...:
Աշուն ...: Արմին-Հայ, Զան-
ոկոս ոհ «Ահռապանձ» լոյնեղի

լանջերին աշնան հրդեհ է բռնկած, արի գնանք նրա լոյսը լցնենք մեր սրտերին: Մի՛ վախենար, շանթերի զարկած հրդեհ չէ, ծառերի սաղարթների ամառային արեւի ամբարած կրակն է այն: Լեռների լանջերից կարմիր հեղեղ է հոսում անդնդախոր ձորեր, անտառների հեքիաթային հրաշախաղ է այն: Մառերի յոգնատանջ տերեւներն են շշուկով ընկնում հողին, անտառի երգն է, ունկնդրիր այն, տես ինչքան անդորր պիտի իջնի հոգուդ: Աշնանը այդ անտառներում որսի ենք ելել, մեր հրացանների արձակած փամփուշտները անզօր էին եղել հասնելու քարափներին բազմած «Կղթար»-ներին հասնելու: Հեռուից պիտի նշարէիր խնձորենի, տանձենի, սալորենի, հոնի, զկերի արեւոտ ծառեր, ասում են վայրի, ոչ, մայր բնութիւնն է արարել այն, մարդիկ են նրանց շիւերը տարել, տնկել հողին, ազնուացրել: Մօտեցի՛ր ծառերին, նրա սաղարթներից ժպտացող պտուղներն են հասուն: Երբ հովիկները նրանց այցի են գալիս՝ օրորւում են բերքից ճիւղակտոր եղած սստերը, դու էլ ձեռքերդ վեր պարզած աղօթիր մայր բնութեան արարչութեանը: Առաւօտեան ցօղն նրանց երեսներին՝ տանձ, խնձոր, սալոր քաղիր: Մտիր անտառի ձորակներ, հոնենիներ են այնտեղ, կայծեր են կախուած նրանց վարսերից, հոնն է այն, այդքան կարմիր կրակ ո՞րտեղից ... արեւից էին այն քաղել:

Արմին-Հայ, բացի քու մայր
ոստանում ո՞րտեղ աշնան տօնախմ-
բութիւն կատարում։ Հրազդան
Մարզադաշտ, Հրազդան գետի վե-
րին լանջին՝ 60-70 հազար նստա-
տեղ, այն քիչ էր տարիներ առաջ
մէկ միլիոն ու աւելի քաղաքի
բնակիչներից ֆութպոլասէրների
մըցումներ դիտելու եկած մարդ-
կանց համար։ Տասնըմէկ Արմին
Հայ դիւցազուներ, թեւերը սոթ-
քած մարզադաշտ ելել, վազում
էին, հակառակորդը չէր կարողա-
նում հասնել նրանց, չեռուից զար-
կում էին գնդակին, այն սուրում էր
հրէ գիւնդի նման, միրժուում դար-
պասի ցանց, ասուն էին, թէ երբեմն
այն պատռում էր։ Ախ, բազում
յաղթանակների այդ կանչերի յու-
շը մինչեւ հիմա հոգիս լցնում է
խինդով։ Ասում են հիմա դարպա-
սին զարկող չկա, դիտող չկայ,
նստատեղերը անմարդ։ Մարզա-
դաշտում ոսկէ աշնան տօնախմբու-
թեան էո եռեւ, եռեւ հիմա ... Ո՞Շ:

թռաս էր սղել, որուր հրամ ... ՈՉ:
Սարգաղաշտի դիմաց եկեղեցի
է, 1827 թուականին այն չկար,
պարսիկ Սարտար խանի բերդն էր
այնտեղ: Ռուսը իր երթին եկել էր
զաւթելու նաեւ կովկասը, հասել
արեւելեան կողմն Հայոց աշխար-
հի: Թնդանօթներն էին շարան-
շարան կանգնել բերդի դիմացի
Հրազդան գետի ափին: Գոռացել
էին թնդանօթները, փլուել էին
բերդի հողէ պատերը, Հայ աշխար-
հազօրայինները Ռուսի գինուրի
հետ գրոհել էին, նուաճել բերդը,
ծաւալուած յախուռն մարտերով,
իրենց խանի հետ վոնտել էին
բերդապահ պարսիկ զինուրնե-
րին: Յետագային, բանտի էին վե-
րածել բերդը, որտեղ Զարենց, ու
բազում մտաւորկաններ, զօրապետ-
ներ սպաննուել:

Հոկտեմբեր ամսուալ էրկրորդ
կիրակի օրը Հրազդան մարզադաշ-
տում «Ոսկէ Աշուն» էին տօնախմ-
բում։ Սուրբ Սարգիս եկեղեցու
բարձունքին նեղլիկ ճամբարով հա-
զարհազար Արմինհայեր իջնում
չուպանն ինքն նաև օստի կա-

մուրջով անցնում Հրազդան գետի
միւս ափ, բարձրանում մարզա-
դաշտ: Նրա լանջից ներքեւ գետի
հունից ջրանցք էր սկիզբ արել, այն
գնում համառում էր կծմիածնի դաշ-
տեր, ոռոգում հողը, բարիք արա-
րում մշակին: Արմինա երկրի հապ-
ուխնի թագաւորի որդի՝ Մէնուա
արքայի բացած ջրուղին էր, իլուա-
րունի էր կոչել այն: Տուշպա-վան
ու նրա տարածքներ ջուր հոսելու
համար նաեւ բազում ջրանցքներ
արարել: Հազար-հազար Արմին-
հայեր մարզադաշտ եկել, չկար
պարապ նստատեղ, ով իմանար զեռ
ինչքան մարդիկ կըսում տոմսակ
էին փնտոելու, իրենք էլ մասնակ-
ցելու «Ոսկէ Աշուն» հէքիաթի
տօնահանդէսին: Աղօկում էր, եր-
գում էր մարզադաշտ, խինդի
հրավառութիւնն էր պայթել
այնտեղ: Այդ տօնախմբը թիւնը
իրենց հեթանոս նախնիների բնու-
թեան պաշտամունքի, այդիներում
ու արտերում հասունացած բերքի,
Արածանի գետի ափի Նաւասարդի
տօնախմբութեան յուշերը չէին:

Մարզպաղաշտի գլխաւոր մ՛ուտքի դարպասն է բացւում, թմբկահարների շարքերը բմբուկ զարկում, վազքուղիով անցնում փարաւոնների երկիրը նուաճած հիքսոսների երկանիւ կառքին բազմած, աշնան երփերանգ լոյսի շրջազգեստով Արմինուհի գեղուհին, նազանի աջ ձեռքով համբոյը ճամբում մարզադաշտի արեւորդիներին, որոնք ոտքի ելած բուռն ծափերով ողջոյնում նրան, ծաղկեփունջեր նետում նրա վրայ, կառքն ու վազքուղին ծաղկալոյսով էին ողողուել։ Մի պահ կանգնել էր կառքը, նժոյգը գլուխը թեքած դէպի մարզադաշտ՝ ողջոյնել մարդկանց։ «Ոսկե Աշուն» գեղուհին մարզադաշտի ոլորապտոյս ուղիով անցնում, Հայոց հին

աստուածները Արարատի ձիւնոտ
գագաթից սպիտակ թիթեռներ հո-
սել «Աշնան Գեղուհի»ի վարսերին։
Ձիերի սմբակների տրոփիւն-
ներ, մարզադաշտի վազքուղիով
անցնում քառանիւ կառք, ոստանի
երգիչներն էին նրանց վրայ, ձեռ-
քերի թափահարումով ողջունում
մարզադաշտը։ Օֆելեան է կառքին
կանգնած՝ մեղմիկ հովիկները
քրքրում են հազար գոյնի շրջազ-
գեստը, Հայոց աշխարհի երգի
փերի, Հայ երգի չգերազանցուած
«Թագուհի» էր, նրա կողքին էին
Վարդուհին, Լուսիկը, Վալեան, Ռու-
բէնը, Յովհաննէսը, «Թաթուլ Ալ-
թունեան»-ի անուան երգի-պարի
համութի երգիչներ։ Ի՞նում կառ-

Հասոյթը մրգիշամբը: Իշխուս զառ-
քերից, հազար ու մի ծաղկի անձ-
րեւ էր տեղումն նրանց վրայի: Գնում
բարձրանում մարզադաշտի վրայի
կառուցուած պատուանդան: Եր-
գիչ-երգչուէիների Հայոց գուսան-
ների, աշուղների, երգահանների
ժողովրդական երգերի կատարում-
ների հրավառութիւն էր, մարզա-
դաշտի շարքերին խինդի հեղեղ էր,
մարզադաշտի երգերի հնչիւնները
հոսում իլտարունի-Հրազդան գե-
տի ջրերին, գնում Մայր Արաքսի
ջրերին համբոցը շաղում, որ նա էլ
հրճուէր, ոչ թէ «Քայլամոլոր»
գնար, խինդից զարկէր ափերին,
փրփրակէզ ժպտար: Գուսաններ՝
Հաւասի, Շահէն, Աշոտ իրենց նախ-
նիների Գողթան գաւառի, Արարա-
տի լանջերի ոգուց երկնած հայրե-
նիքի սիրոյ գովքի երգերն էին
հնչում: Մարզադաշտի գորգի վրայի
տղաների ու աղջկների պարախմա-
բեր էին: Իրենց նախնիների շնչե-
րի պարերն էին, ելեւէջում էին
։ ։ ։ ։ ։ ։

Group 19

ARMENIA FUND'S 20th INTERNATIONAL THANKSGIVING DAY

TELETHON 2017

NOVEMBER 23

FRUITFUL ARTSAKH



LIVE
BROADCAST

10AM-10PM PST

CENTRAL CALIFORNIA

KGMC OTA Ch. 43.6
and Ch. 13.1
Comcast Xfinity Ch. 375
Northland Ch. 2
and Ch. 9
Noor TV Ch. 31.7

SOUTHERN CALIFORNIA

Armenian Channels
&
KVMD Network

SAN FRANCISCO & BAY AREA

KTSF OTA Ch. 26.1
DirecTV Ch. 26
Dish Network Ch. 26
Comcast Ch. 8
AT&T U-verse Ch. 8

LAS VEGAS

ArMount TV

12 HOUR LIVE WEBCAST AT WWW.ARmeniaFund.ORG

Design by Zeta Design

[Facebook.com/ArmeniaFund](https://www.facebook.com/ArmeniaFund)

[Twitter.com/ArmeniaFund](https://twitter.com/ArmeniaFund)

[Instagram.com/ArmeniaFund](https://instagram.com/ArmeniaFund)

[YouTube.com/ArmeniaFundUS](https://www.youtube.com/ArmeniaFundUS)



VISIT & DONATE: www.ArmeniaFund.org or Call: 1-800-888-8897